La personne aphasique et l'ordinateur

Guide de l'accompagnateur

AQPA
Association Québécoise
des Personnes Aphasiques

Nos remerciements au professeur Guylaine Le Dorze et à ses étudiantes de l'École d'orthophonie de l'Université de Montréal qui nous ont assistés dans l'implantation des cours d'informatique qui ont servi à l'élaboration de ce Guide*.*

Note de l'éditeur

Ce *Guide* destiné à l'accompagnateur reprend les textes des deux autres *Guides* destinés aux personnes aphasiques dont la présentation est limitée au mode d'emploi sans commentaires.

Rédaction : Mylène DION et Louise BOURBONNAIS.

L'AQPA a bénéficié d'une subvention du Ministère des affaires gouvernementales dans le cadre du programme Appui au passage à une société de l'information pour l'élaboration de ce *Guide*.

ISBN : 978-2-9805134-6-6

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec, 2015
Bibliothèque nationale du Canada, 2015

© Association québécoise des personnes aphasiques, 2014.
454, avenue Laurier Est, Montréal (Québec). H2J1E7
www.aphasie.ca

Table des matières

Table des matières 3
À qui s'adresse ce guide ? 5
La personne aphasique 5
Ce que vous devez savoir pour communiquer efficacement 6
L'environnement 7
Pour l'utilisateur d'un ordinateur de type PC 8
Windows XP 8
La souris et la main gauche 8
Le double-clic 9
Bouger un objet 10
Le défilement de la barre de souris 11
Le clavier et les fautes de frappe 12
L'écran et la grosseur du texte 14
La grosseur du pointeur 15
Augmenter le contraste 16
Les raccourcis pour les utilisateurs de PC 16
Windows 7 18
Avant de commencer : 18
La souris et la main gauche 19
Le double-clic 20
Bouger un objet 21
Le défilement de la barre de souris 22
La grosseur du pointeur de la souris 22
Le clavier et les fautes de frappe 24
Augmenter le contraste 26
L'écran et la grosseur du texte 27

Les raccourcis pour les utilisateurs de PC 27
Pour les utilisateur d'un MacIntosh 29
Préparation de l'ordinateur pour faciliter l'accessibilité 29
La souris et la main gauche 30
La souris et le double clic 31
Le défilement de la barre de souris 32
Le mouvement du pointeur de la souris 33
Fautes de frappe et difficulté à appuyer correctement sur les touches 34
La grosseur du texte 35
La grosseur du pointeur 36
Augmenter le contraste 37
Les raccourcis 38
Le traitement de texte 39
Conseils pour la recherche avec Google 39
Conseils pour la formation de personnes aphasiques 40
Bibliographie 42

À qui s'adresse ce guide ?

Une personne devient aphasique à la suite d'un accident vasculaire cérébral (AVC), d'une tumeur cérébrale ou un traumatisme crânien qui a totalement modifié sa vie.

Devant un ordinateur, la personne aphasique, souvent hémiplégique, se trouvera soit en situation d'apprentissage complet ou de réapprentissage. Plusieurs années auront peut-être passé entre le temps où elle était à l'aise devant un ordinateur et le moment où il lui faut tout réapprendre. Comme la plupart des personnes de plus de 50 ans, elle ne trouvera pas intuitivement comment copier/coller, chercher, enregistrer, etc. Il lui faut retracer un chemin qui a changé, mais tout est plus difficile qu'avant pour elle.

Ce *Guide* est conçu pour l'accompagnateur qui accordera de son temps à la personne aphasique afin qu'elle réponde à ses besoins d'informations ou de communication. Correspondre avec ses amis, ses enfants et ses petits-enfants par courriel, par Facebook, Twitter, écouter de la musique, trouver un film selon ses propres intérêts, voilà autant d'accès précieux pour une personne souvent isolée en raison de son aphasie.

L'accompagnateur est indispensable et doit se montrer patient. Il doit être disposé à redire et à réécrire les marches à suivre. Son rôle en est un d'encouragement. Grâce à lui, la personne aphasique jouira des mêmes privilèges que toute autre personne : celui d'être autonome et de communiquer virtuellement. C'est en misant sur les succès, les réalisations que l'accompagnateur redonnera petit à petit confiance et compétence à une personne que la vie marginalise en raison de ses difficultés de communication.

Les pages qui suivent proposent quelques adaptations à l'utilisateur d'un PC ou d'un MAC pour que l'ordinateur ne soit pas un obstacle à l'apprentissage. Mais le gage du succès repose avant tout sur la qualité de la relation établie entre l'accompagnateur et la personne aphasique.

La personne aphasique

L'aphasie est la perte totale ou partielle de la capacité de communiquer chez un individu qui avait, par le passé, un langage courant. L'aphasie peut toucher les capacités de parler, d'écrire, de calculer et, dans certains cas, la capacité de comprendre un message écrit ou verbal.

L'aphasie n'est pas une maladie, mais la conséquence d'un dommage au cerveau dans les zones responsables du langage.

La personne aphasique n'est ni confuse, ni amnésique. Elle a pleine connaissance de ses difficultés. Elle a besoin de temps d'écoute et d'ouverture d'esprit.

La plupart des personnes atteintes d'aphasie conservent leur lucidité, leurs souvenirs personnels, leur capacité à comprendre le monde autour d'elles, et sont en mesure de prendre des décisions pour elles-mêmes. Malheureusement, elles sont souvent traitées en mineures ou en personnes incompétentes, faute de trouver les bons mots pour s'exprimer adéquatement.

Selon la région touchée du cerveau, la personne aphasique aura aussi des atteintes motrices aux niveaux des membres supérieurs et inférieurs. Elle se concentrera difficilement, lira lentement sans toujours comprendre et distinguera plus ou moins certains objets à l'écran.

L'accompagnateur doit s'attendre à répéter. Il disposera d'un bloc-note pour écrire simplement les marches à suivre en peu d'étapes.

Ce que vous devez savoir pour communiquer efficacement

Pour favoriser la compréhension

- Assurez-vous que la personne voie votre visage et vos gestes.
- Parlez une personne à la fois, à tour de rôle.
- Privilégiez les échanges un à un.
- Exprimez-vous plus lentement que vous en avez l'habitude.
- Utilisez des mots simples et des phrases courtes.
- Écrivez ou dessinez les mots-clés, qui résument le sujet abordé.
- Centrez la conversation sur la situation en cours.
- N'abordez qu'un thème à la fois et annoncer les changements de sujets.
- Faites des gestes significatifs.
- Montrez l'objet, la photo ou l'image dont vous parlez.
- Vérifiez régulièrement la compréhension de la personne (répétez, reformulez).
- Évitez de parler fort, cela ne sert à rien.
- Éloignez-vous des sources de bruit : télévision, radio, téléphone, etc.

Pour favoriser l'expression

- Adressez-vous directement à la personne aphasique et traitez-la en personne adulte et intelligente.
- Prenez le temps de l'écouter.
- Encouragez-la à faire des gestes, à montrer ce dont elle parle (objets, personnes) et parfois à écrire.
- Interprétez les gestes, les expressions faciales et les intonations et vérifiez votre compréhension : «Parlez-vous de…?»
- Lorsqu' approprié, faites des propositions : Parlez-vous de cet ordinateur? De ce programme?
- Formulez vos questions de façons à obtenir comme réponse un « oui » ou un « non ».
- Suscitez des réponses courtes.
- Résistez à la tentation de toujours terminer les phrases à sa place.
- Privilégiez les échanges un à un (en tête-à-tête).

L’environnement

L’environnement doit être calme, silencieux sans trop de distractions et bien éclairé. Cela favorisera la concentration de la personne aphasique.

La personne doit être installée adéquatement, avec la bonne distance entre elle et l’ordinateur, car tout inconfort pourrait nuire à son utilisation.

L’accompagnement ou l’enseignement doit être donné à une seule personne à la fois. La multiplicité des messages non proprement destinés à chaque personne risquerait d’engendrer de la confusion et ralentirait le processus d’apprentissage.

Pour l'utilisateur d'un ordinateur de type PC

Windows XP

La souris et la main gauche

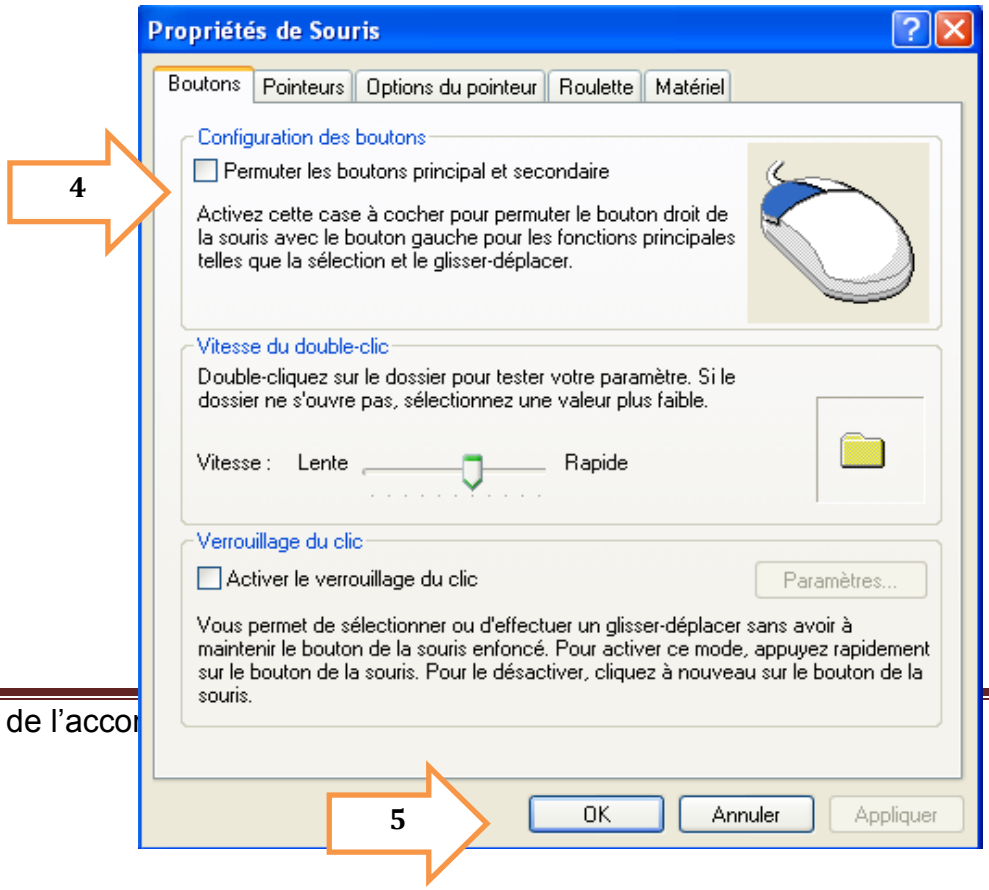
Observez d'abord **quelle main** utilise la personne. Il se peut qu'elle soit droitière et que sa main droite soit paralysée. Les gauchers de naissance pourront être paralysés du côté gauche.

Un grand nombre de personnes aphasiques ont une hémiplégie ou hémiparésie à droite. Leur main et leur bras droits sont paralysés. Il est possible que la personne droitière utilise la main gauche sans avoir besoin de changer la configuration de la souris. Elle changera la souris de côté et utilisera alors son index pour appuyer sur le bouton de droite.

Toutefois, pour aider la personne droitière qui doit recourir désormais à sa main gauche, vous pouvez modifier les configurations de l'ordinateur pour adapter la souris comme pour des personnes gauchères.

1. Rendez-vous sur le « Panneau de configuration» se trouvant sous l'icône « Paramètres ».
2. Sélectionner l'icône « Souris ».

3. Sélectionner l'onglet « Boutons ».
4. Vous pouvez alors changer la configuration en cliquant sur l'option « Permuter les boutons principal et secondaire ».

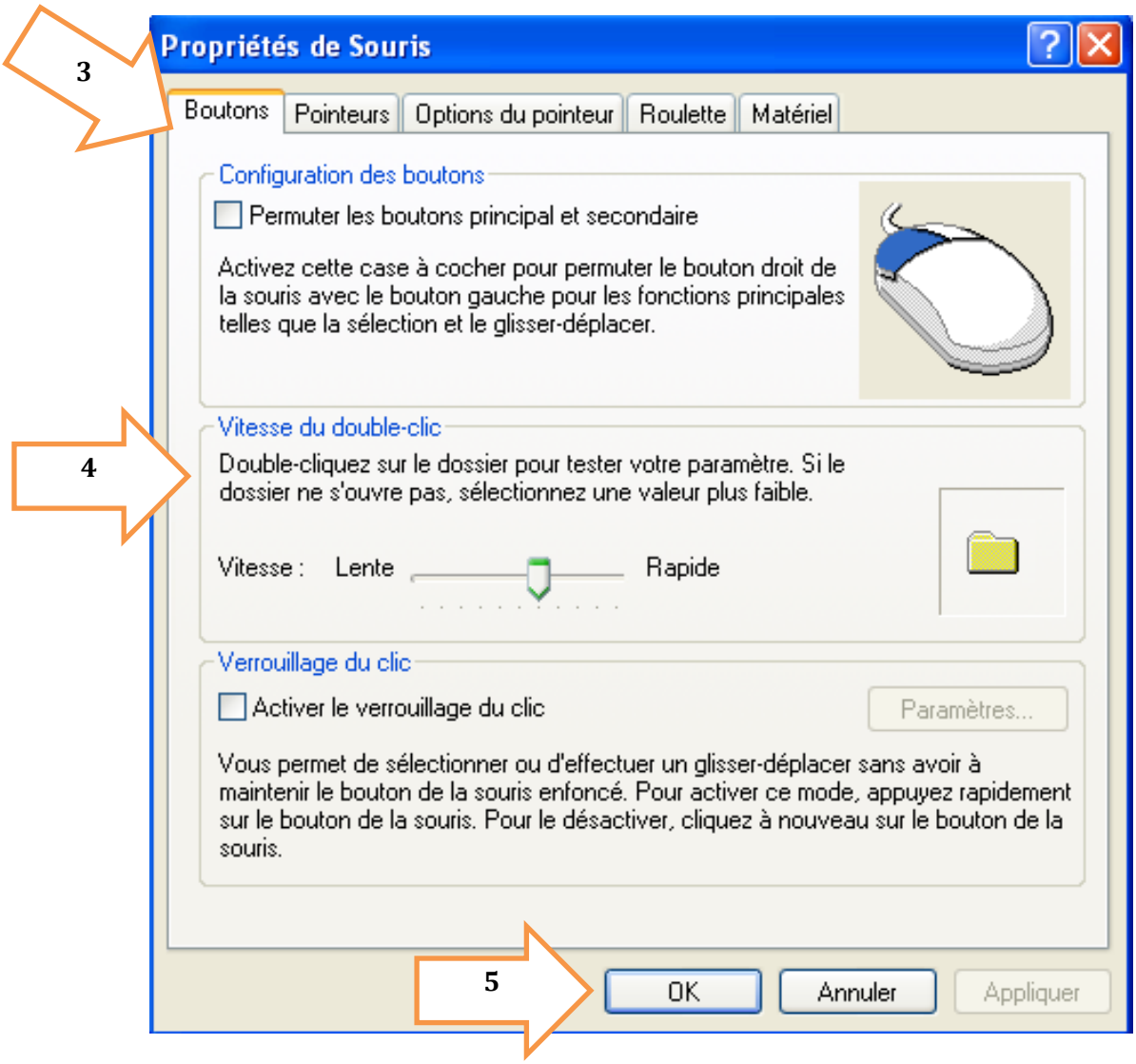

4
Propriétés de Souris
Boutons
Pointeurs
Options du pointeur
Roulette
Matériel
Configuration des boutons
Permuter les boutons principal et secondaire
Activez cette case à cocher pour permuter le bouton droit de la souris avec le bouton gauche pour les fonctions principales telles que la sélection et le glisser-déplacer.
Vitesse du double-clic
Double-cliquez sur le dossier pour tester votre paramètre. Si le dossier ne s'ouvre pas, sélectionnez une valeur plus faible.
Vitesse : Lente Rapide
Verrouillage du clic
Activer le verrouillage du clic
Paramètres...
Vous permet de sélectionner ou d'effectuer un glisser-déplacer sans avoir à maintenir le bouton de la souris enfoncé. Pour activer ce mode, appuyez rapidement sur le bouton de la souris. Pour le désactiver, cliquez à nouveau sur le bouton de la souris.
5
OK
Annuler
Appliquer

Le double-clic

Pour certains, le double clic peut être plus difficile à exécuter. Ralentir l'action du double clic rendra son utilisation plus facile pour les personnes ayant un temps de réaction plus lent.

1. Rendez-vous sur le « Panneau de configuration » se trouvant sous l'icône « Paramètres ».
2. Sélectionner par la suite l'icône « Souris ».

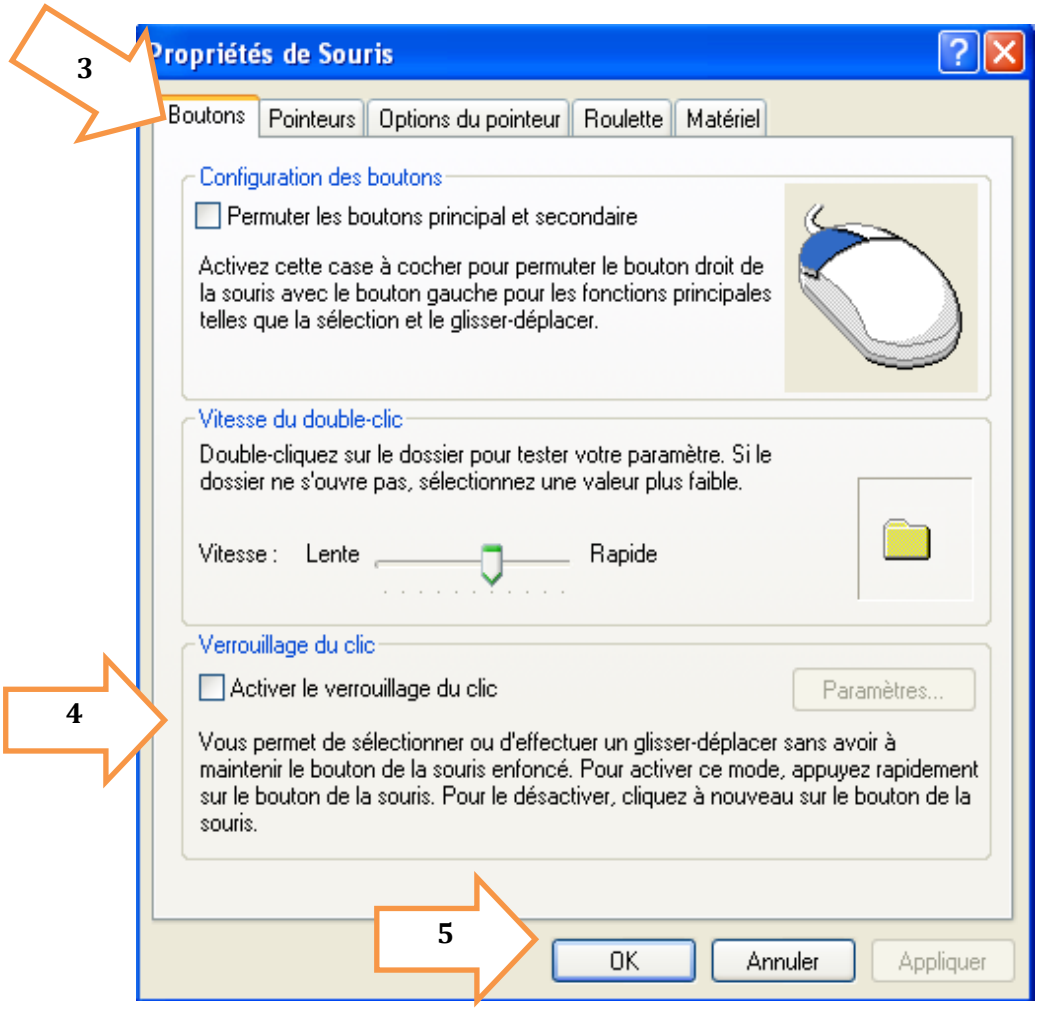
3. Sélectionner l'onglet « Boutons ».
4. Et rendez-vous sur « Vitesse du double-clic ». Changer la vitesse de rapide à lente selon le besoin.


3
Propriétés de Souris
Boutons
Pointeurs
Options du pointeur
Roulette
Matériel
Configuration des boutons
Permuter les boutons principal et secondaire
Activez cette case à cocher pour permuter le bouton droit de la souris avec le bouton gauche pour les fonctions principales telles que la sélection et le glisser-déplacer.
4
Vitesse du double-clic
Double-cliquez sur le dossier pour tester votre paramètre. Si le dossier ne s'ouvre pas, sélectionnez une valeur plus faible.
Vitesse :
Lente
Rapide
Verrouillage du clic
Activer le verrouillage du clic
Paramètres...
Vous permet de sélectionner ou d'effectuer un glisser-déplacer sans avoir à maintenir le bouton de la souris enfoncé. Pour activer ce mode, appuyez rapidement sur le bouton de la souris. Pour le désactiver, cliquez à nouveau sur le bouton de la souris.
5
OK
Annuler
Appliquer

Bouger un objet

Il est aussi possible d'activer le verrouillage du clic (se trouvant sur la même page), ce qui aura comme effet d'éviter à la personne de garder son doigt appuyé sur la souris lorsqu'elle veut déplacer un élément sur le bureau de l'ordinateur par exemple.

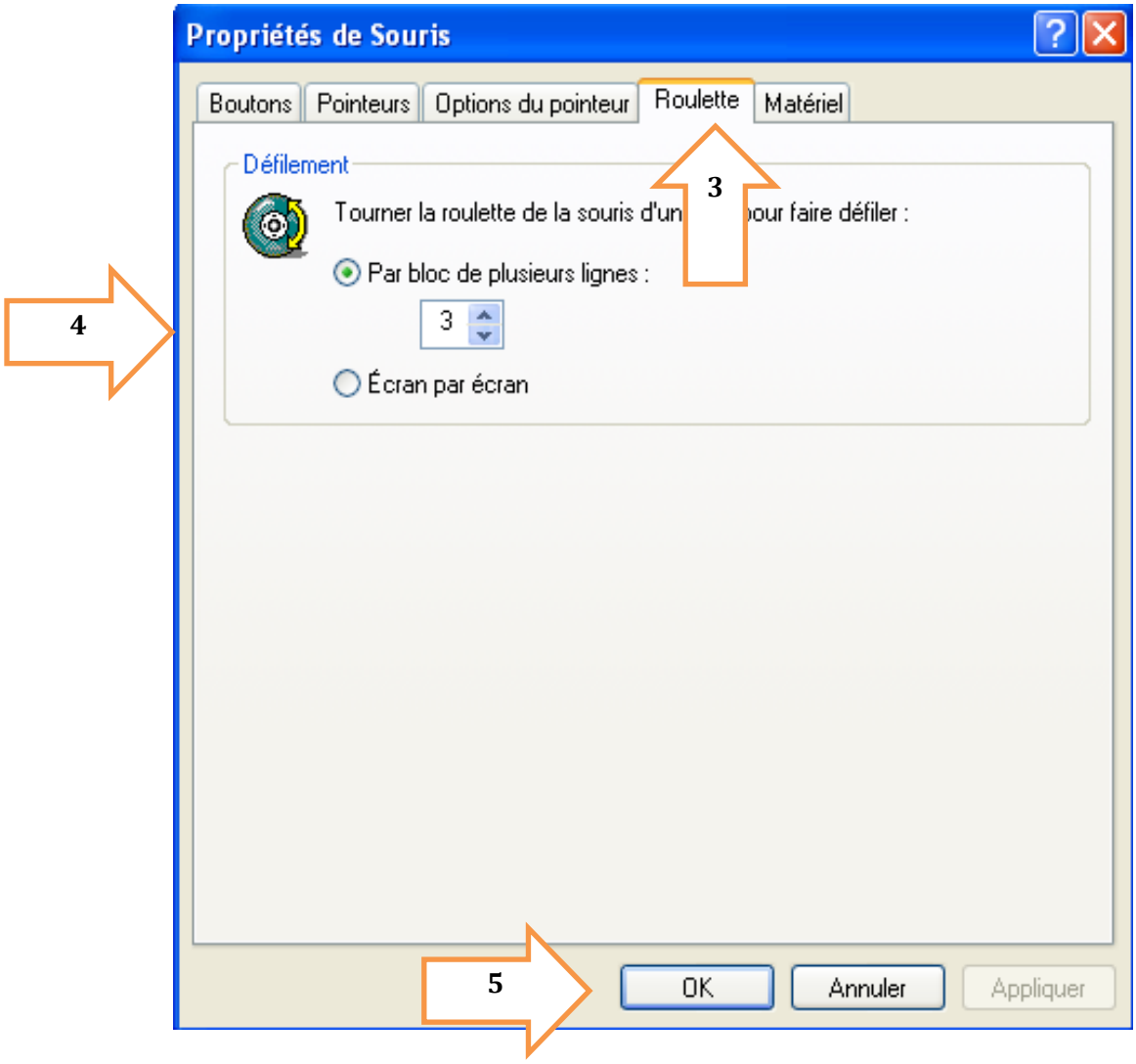
1. Rendez-vous sur le « Panneau de configuration » se trouvant sous l'icône « Paramètres ».
2. Sélectionner par la suite l'icône « Souris ».
3. Sélectionner l'onglet « Boutons ».
4. Rendez-vous sur « Verrouillage du clic » pour « Activer le verrouillage du clic ».


3
Propriétés de Souris
Boutons
Pointeurs
Options du pointeur
Roulette
Matériel
Configuration des boutons
Permuter les boutons principal et secondaire
Activez cette case à cocher pour permuter le bouton droit de la souris avec le bouton gauche pour les fonctions principales telles que la sélection et le glisser-déplacer.
Vitesse du double-clic
Double-cliquez sur le dossier pour tester votre paramètre. Si le dossier ne s'ouvre pas, sélectionnez une valeur plus faible.
Vitesse : Lente Rapide
Verrouillage du clic
Activer le verrouillage du clic
Paramètres...
Vous permet de sélectionner ou d'effectuer un glisser-déplacer sans avoir à maintenir le bouton de la souris enfoncé. Pour activer ce mode, appuyez rapidement sur le bouton de la souris. Pour le désactiver, cliquez à nouveau sur le bouton de la souris.
4
5
OK
Annuler
Appliquer

Le défilement de la barre de souris

Le défilement peut aussi être difficile. Si votre souris a une molette de défilement vous pouvez l'expérimenter avec la personne aphasique. Pour rendre la barre de défilement plus facile à utiliser, vous pouvez diminuer le nombre de lignes sautées à chaque tour.

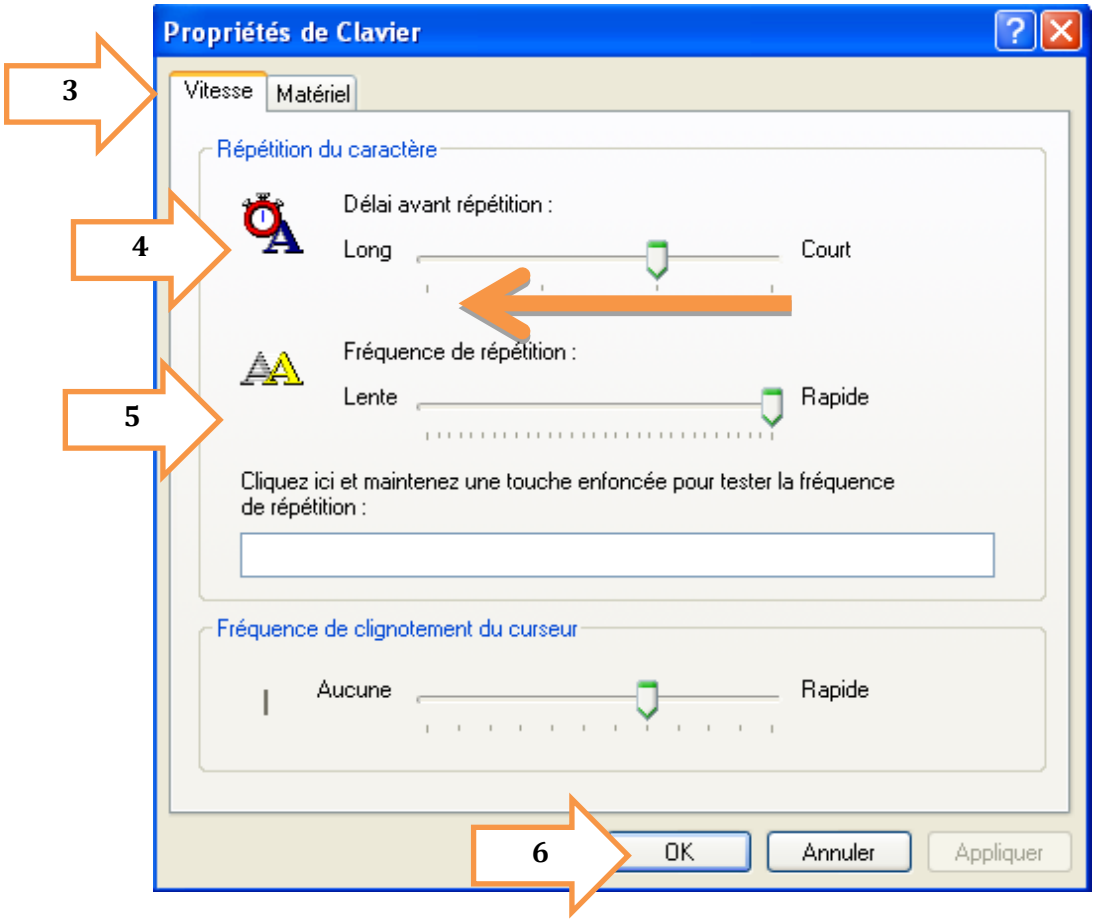
1. Rendez-vous sur le « Panneau de configuration ».
2. Sélectionner l'icône « Souris ».
3. Choisir « Roulette ».
4. Ajuster le nombre de lignes sautées à chaque tour de roulette.



Le clavier et les fautes de frappe

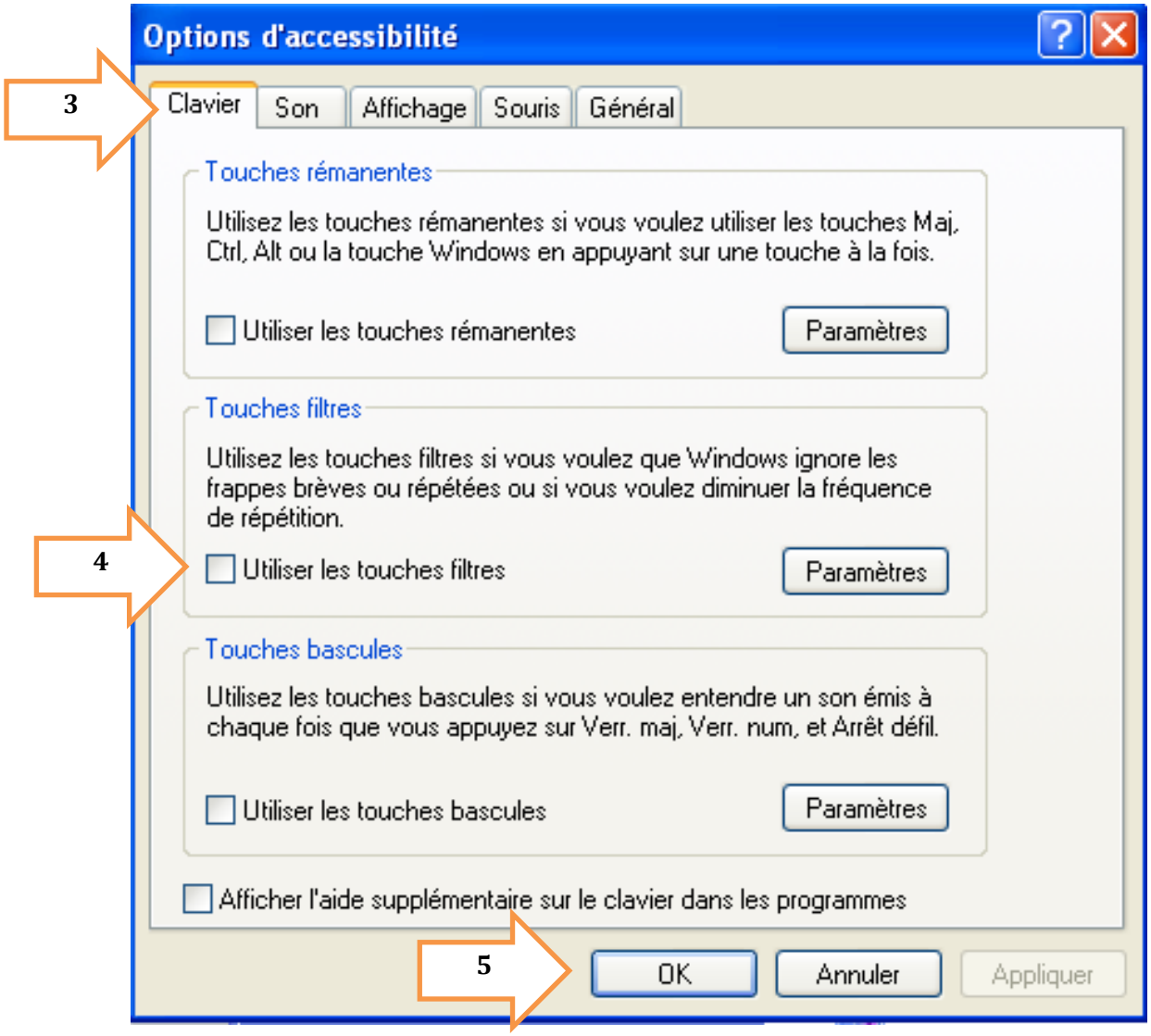
Vous observerez sans doute des difficultés à appuyer correctement sur les touches, ce qui entraîne forcément des fautes de frappe. Un moyen de remédier à cette difficulté consiste à ralentir la vitesse de réaction du clavier.

1. Rendez-vous sur le « Panneau de configuration ».
2. Sélectionner l'icône « Clavier »
3. Entrer sous l'onglet « Vitesse ».
4. Augmenter le « Délai avant répétition ».
5. Diminuer la « Fréquence de répétition ».



Ralentir la vitesse de réaction des touches sera utile pour éviter les fautes de frappe. Il faut alors activer les « Touches filtres ». Ainsi l'ordinateur ignorera les frappes trop brèves ou répétées.

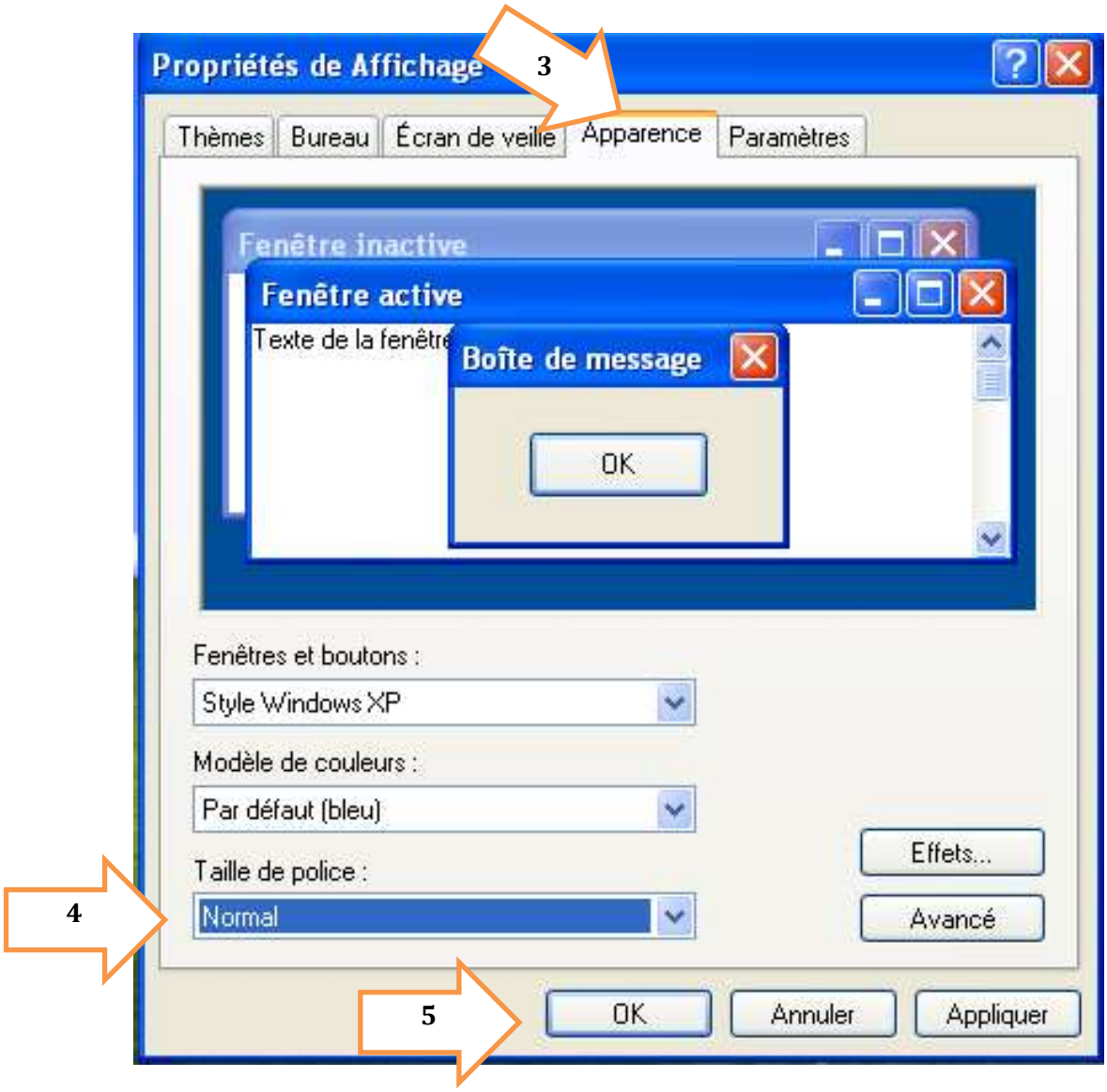
1. A partir du « Panneau de configuration ».
2. Utiliser l'icône « Options d'accessibilité ».
3. Sélectionner l'onglet « Clavier ».
4. Cliquer sur « Touches filtres ».


Options d'accessibilité
3
Clavier
Son
Affichage
Souris
Général
Touches rémanentes
Utilisez les touches rémanentes si vous voulez utiliser les touches Maj, Ctrl, Alt ou la touche Windows en appuyant sur une touche à la fois.
Utiliser les touches rémanentes
Paramètres
Touches filtres
Utilisez les touches filtres si vous voulez que Windows ignore les frappes brèves ou répétées ou si vous voulez diminuer la fréquence de répétition.
4
Utiliser les touches filtres
Paramètres
Touches bascules
Utilisez les touches bascules si vous voulez entendre un son émis à chaque fois que vous appuyez sur Verr. maj, Verr. num, et Arrêt défil.
Utiliser les touches bascules
Paramètres
Afficher l'aide supplémentaire sur le clavier dans les programmes
5
OK
Annuler
Appliquer

L'écran et la grosseur du texte

En raison de problèmes de vision, certaines personnes liront difficilement les textes à l'écran. Pour augmenter la grosseur d'un texte sur une page Web:

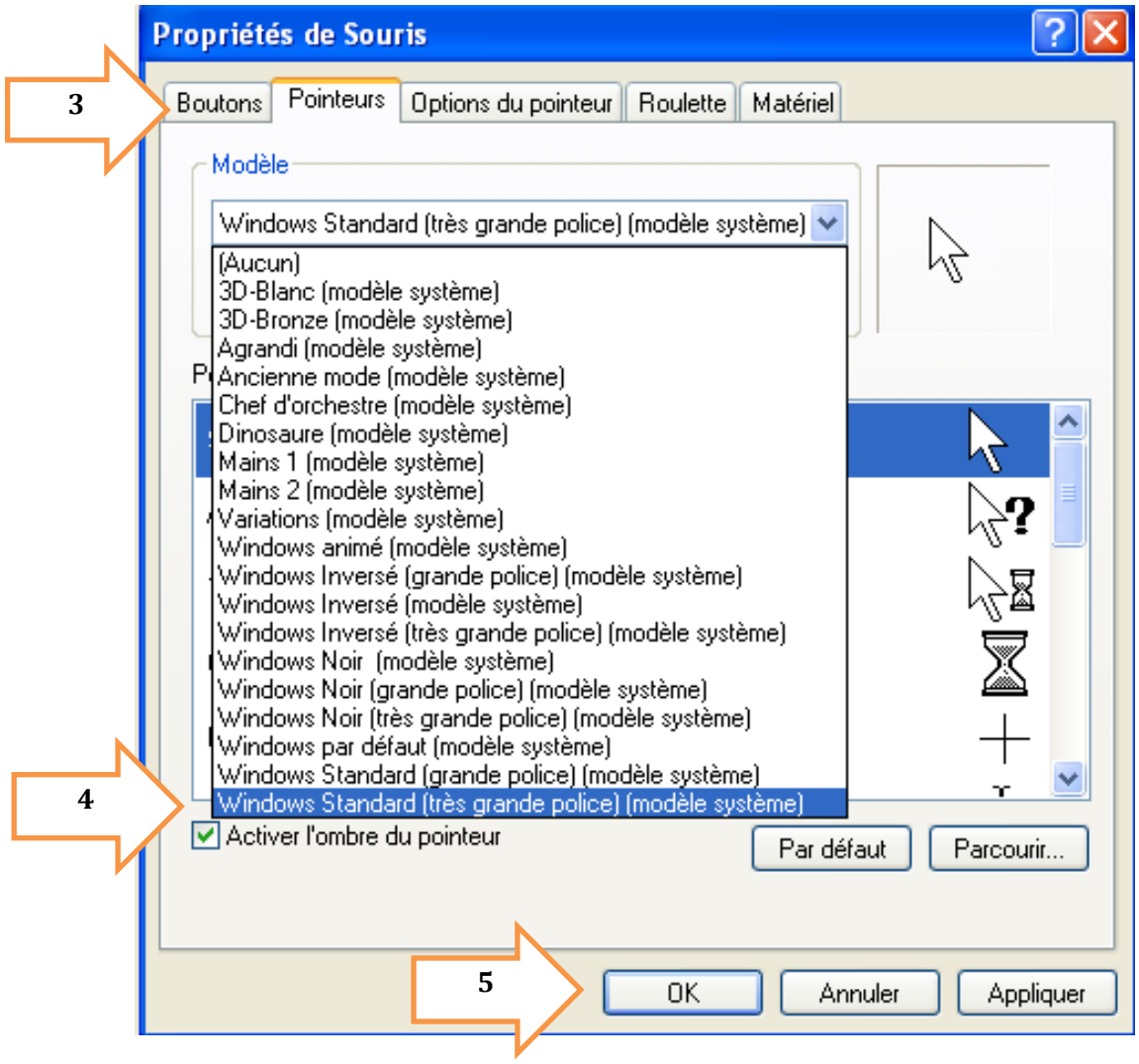
1. Rendez-vous sur le « Panneau de configuration ».
2. Faire un double clic sur l'icône « Affichage ».
3. Choisir l'onglet « Apparence ».
4. Changer la « Taille de la police » pour « Très grands caractères ».



La grosseur du pointeur

Pour changer la grosseur du pointeur :

1. Rendez-vous sur le « Panneau de configuration ».
2. Choisir l'icône « Souris ».
3. Sélectionnez l'onglet « Pointeurs ».
4. Vous avez le choix du « Modèle » : « Windows Standard (Très grande police) » pourrait être indiqué.

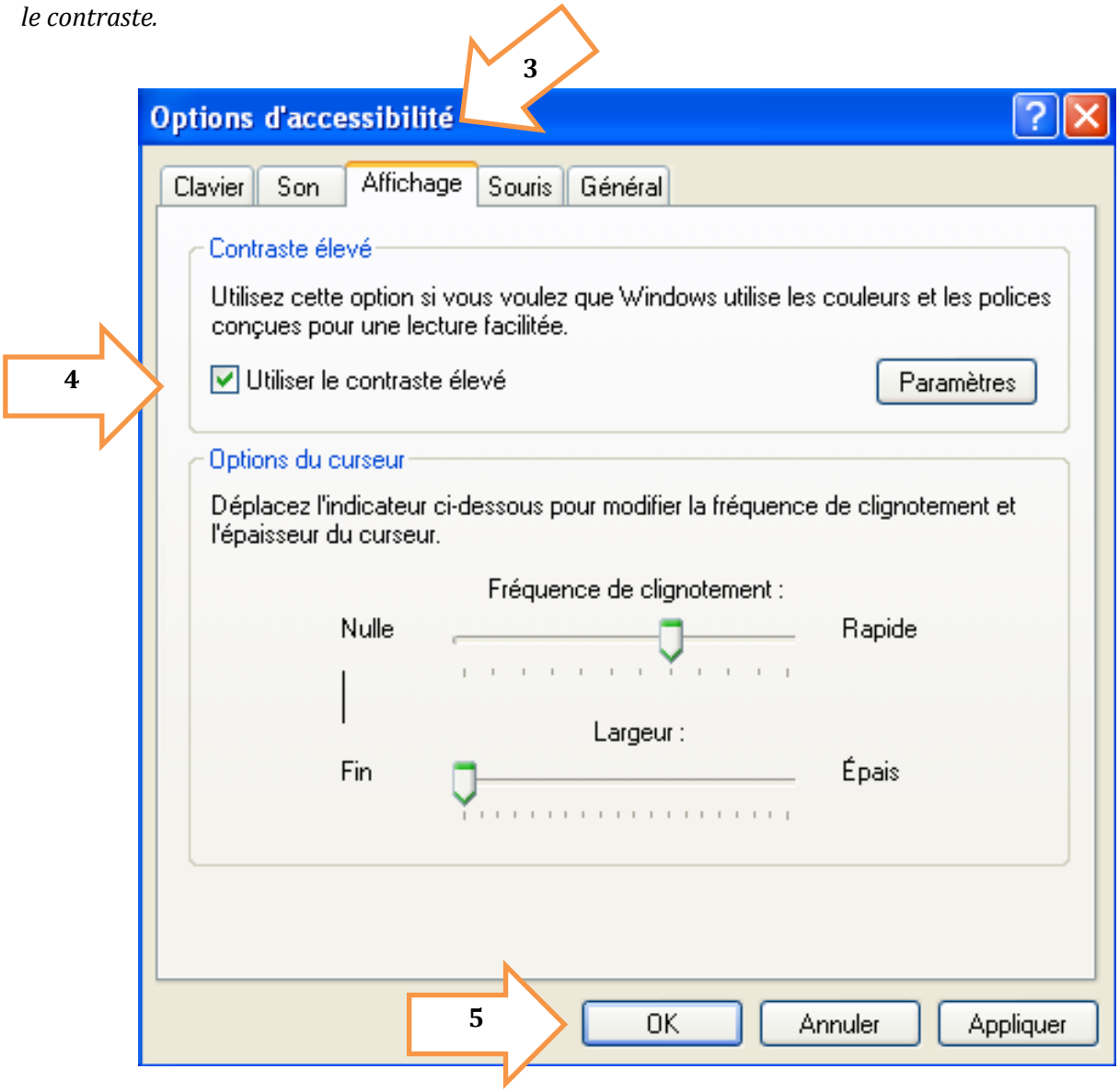


Augmenter le contraste

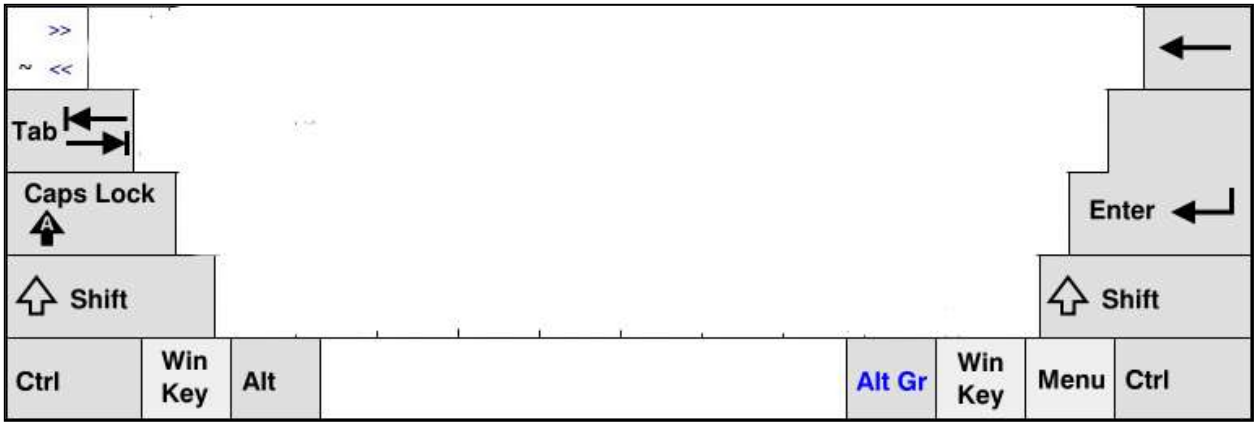
Augmenter le contraste favorise une meilleure perception chez les personnes ayant des difficultés visuelles. Une suggestion : le contraste pourrait écriture blanche sur fond noir.

1. Rendez-vous sur le « Panneau de configuration ».
2. Rendez-vous sur l'icône « Options d'accessibilité ».
3. Choisir l'onglet « Affichage ».
4. Sélectionner l'option « Utiliser le contraste élevé ».

Dans une recherche Google, il est aussi possible d'utiliser Black Google qui augmente automatiquement le contraste.



Les raccourcis pour les utilisateurs de PC



Les raccourcis vers certaines fonctions sont à conseiller aux personnes ayant un bras et une main paralysés. Avec une seule main, les fonctions suivantes sont faciles à activer :

Alt + F4 : Fermeture des fenêtres actives

Ctrl + a : Tout sélectionner

Ctrl + z : annuler frappe

Ctrl + y : répéter frappe

Ctrl + x : couper

Ctrl + v : coller

Ctrl + c : copier

Ctrl + p : imprimer

Ctrl + escape : ouvrir le menu de démarrage de Windows

Ctrl + n : ouvrir un nouveau document

Ctrl + → : passer au mot suivant

Ctrl + ← : retourner au mot précédent

Shift + → : sélectionner ce qui suit

Shift + ← : sélectionner ce qui précède

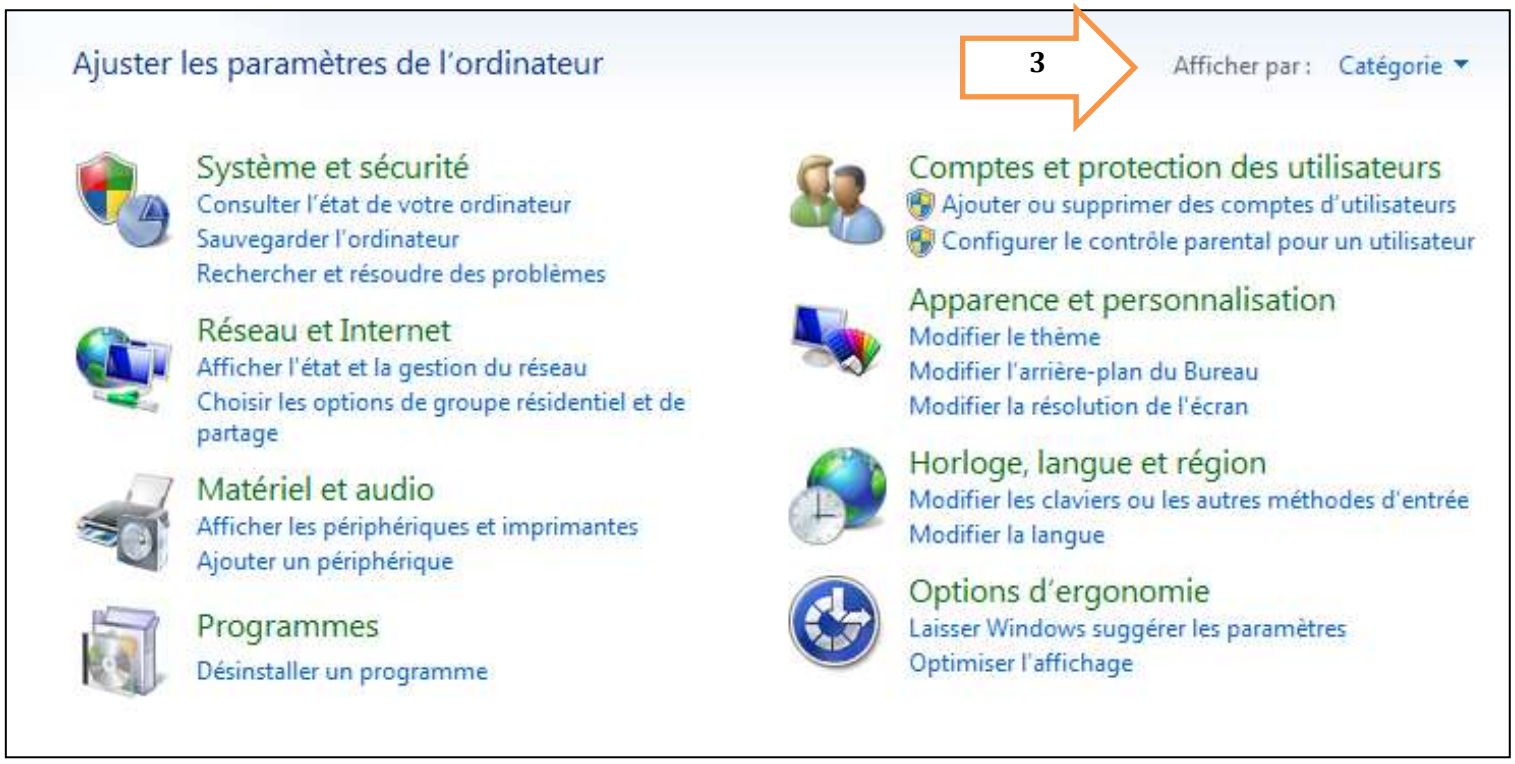
Utilisez le menu d'aide pour trouver les raccourcis des actions du clavier.

Windows 7

Avant de commencer :

Rendons le panneau de configuration plus facile d'accès.

1. Menu Démarrer (en bas à gauche)
2. Panneau de configuration
3. Afficher par : Grandes icônes


Ajuster les paramètres de l'ordinateur
3
Afficher par : Catégorie
Système et sécurité
Consulter l'état de votre ordinateur
Sauvegarder l'ordinateur
Rechercher et résoudre des problèmes
Réseau et Internet
Afficher l'état et la gestion du réseau
Choisir les options de groupe résidentiel et de partage
Matériel et audio
Afficher les périphériques et imprimantes
Ajouter un périphérique
Programmes
Désinstaller un programme
Comptes et protection des utilisateurs
Ajouter ou supprimer des comptes d'utilisateurs
Configurer le contrôle parental pour un utilisateur
Apparence et personnalisation
Modifier le thème
Modifier l'arrière-plan du Bureau
Modifier la résolution de l'écran
Horloge, langue et région
Modifier les claviers ou les autres méthodes d'entrée
Modifier la langue
Options d'ergonomie
Laisser Windows suggérer les paramètres
Optimiser l'affichage

La souris et la main gauche

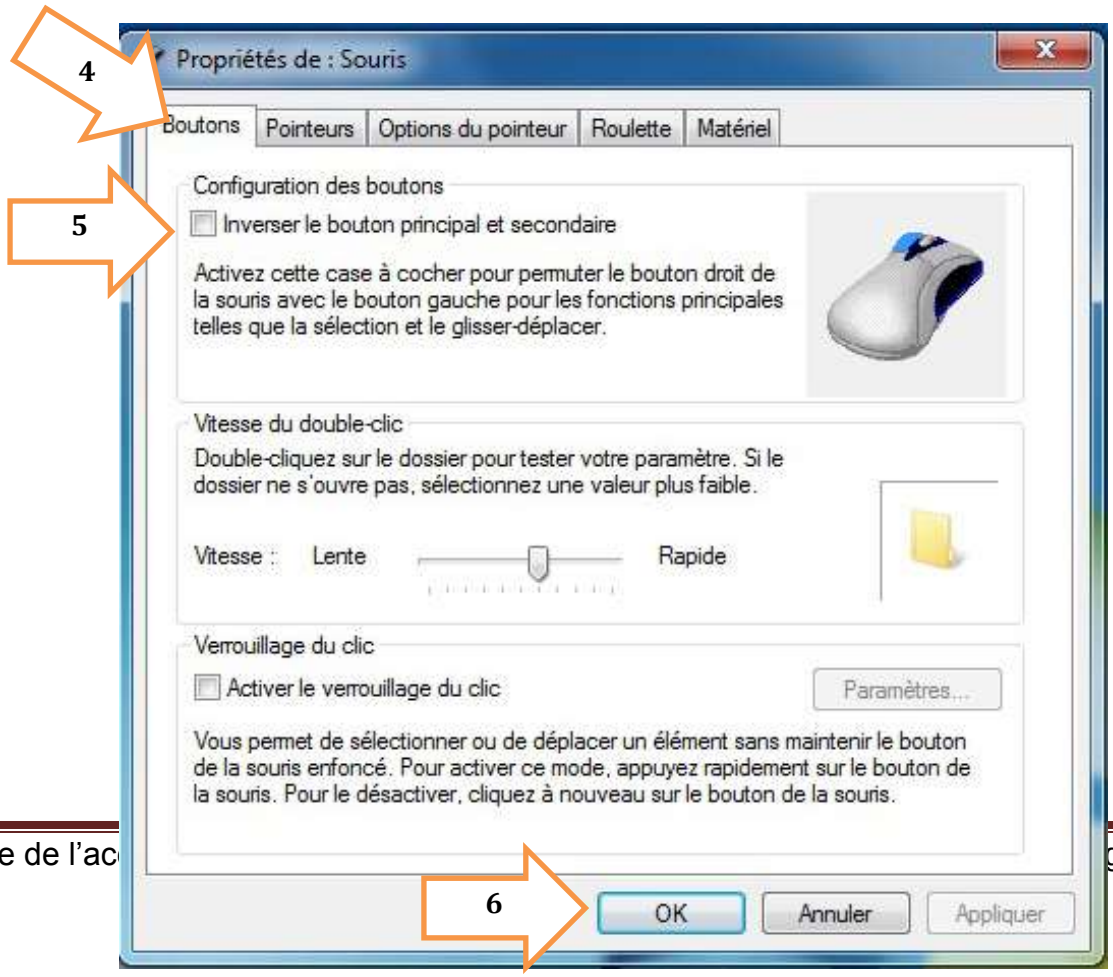
Observez d'abord **quelle main** utilise la personne. Il se peut qu'elle soit droitière et que sa main droite soit paralysée. Les gauchers de naissance pourront être paralysés du côté gauche.

Un grand nombre de personnes aphasiques ont une hémiplégie ou hémiparésie à droite. Leur main et leur bras droits sont paralysés. Il est possible que la personne droitière utilise la main gauche sans avoir besoin de changer la configuration de la souris. Elle changera la souris de côté et utilisera alors son index pour appuyer sur le bouton de droite.

Toutefois, pour aider la personne droitière qui doit recourir désormais à sa main gauche, vous pouvez modifier les configurations de l'ordinateur pour adapter la souris comme pour des personnes gauchères.

1. Menu Démarrer (en bas à gauche de l'écran)
2. Panneau de configuration
3. Souris

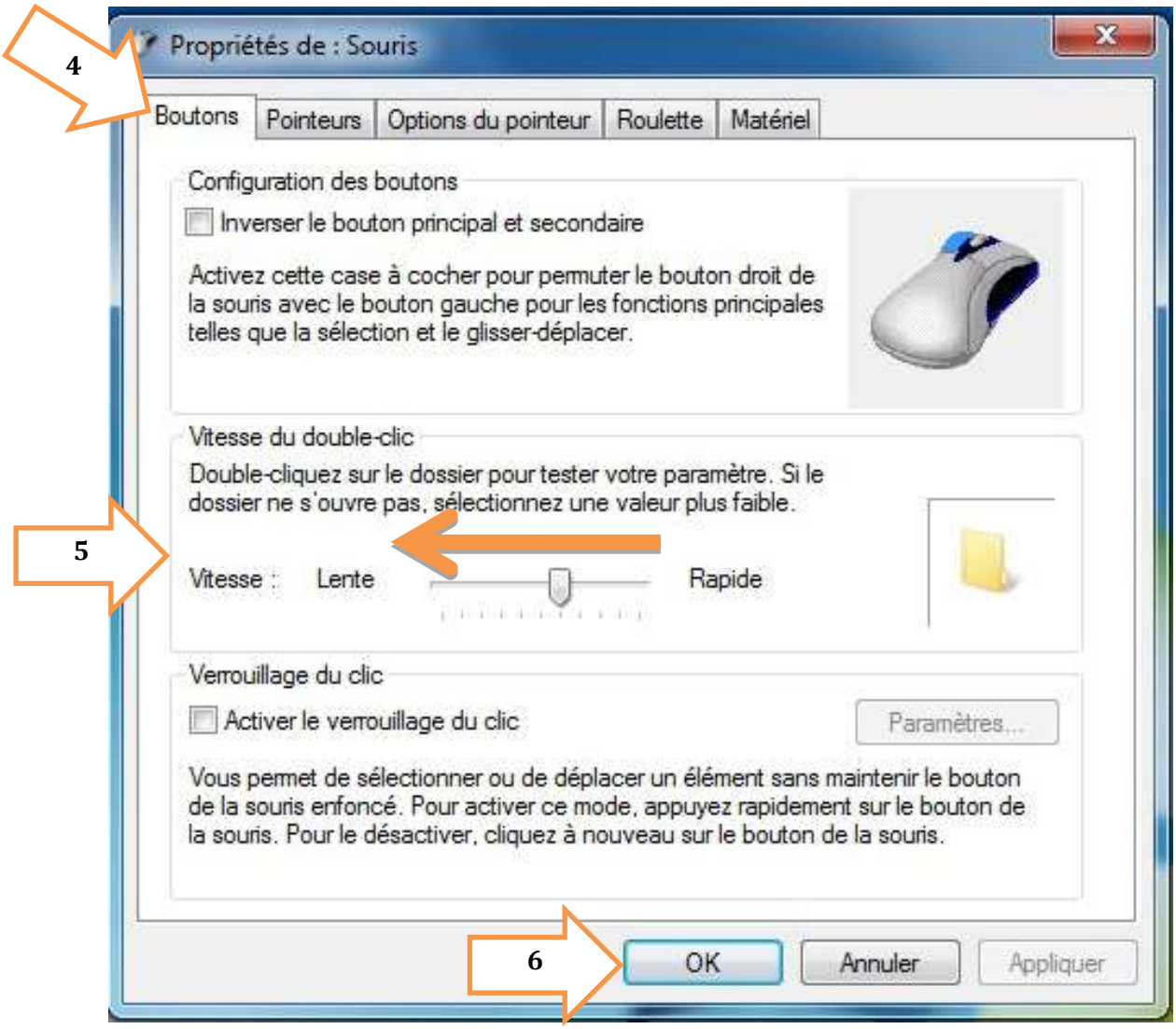
4. Boutons
5. Inverser le bouton principal et secondaire.


4
5
6
Propriétés de : Souris
Boutons
Pointeurs
Options du pointeur
Roulette
Matériel
Configuration des boutons
Inverser le bouton principal et secondaire
Activez cette case à cocher pour permuter le bouton droit de la souris avec le bouton gauche pour les fonctions principales telles que la sélection et le glisser-déplacer.
Vitesse du double-clic
Double-cliquez sur le dossier pour tester votre paramètre. Si le dossier ne s'ouvre pas, sélectionnez une valeur plus faible.
Vitesse :
Lente
Rapide
Verrouillage du clic
Activer le verrouillage du clic
Paramètres...
Vous permet de sélectionner ou de déplacer un élément sans maintenir le bouton de la souris enfoncé. Pour activer ce mode, appuyez rapidement sur le bouton de la souris. Pour le désactiver, cliquez à nouveau sur le bouton de la souris.
OK
Annuler
Appliquer

Le double-clic

Pour certains, le double clic peut être plus difficile à exécuter. Ralentir l'action du double clic rendra son utilisation plus facile pour les personnes ayant un temps de réaction plus lent.

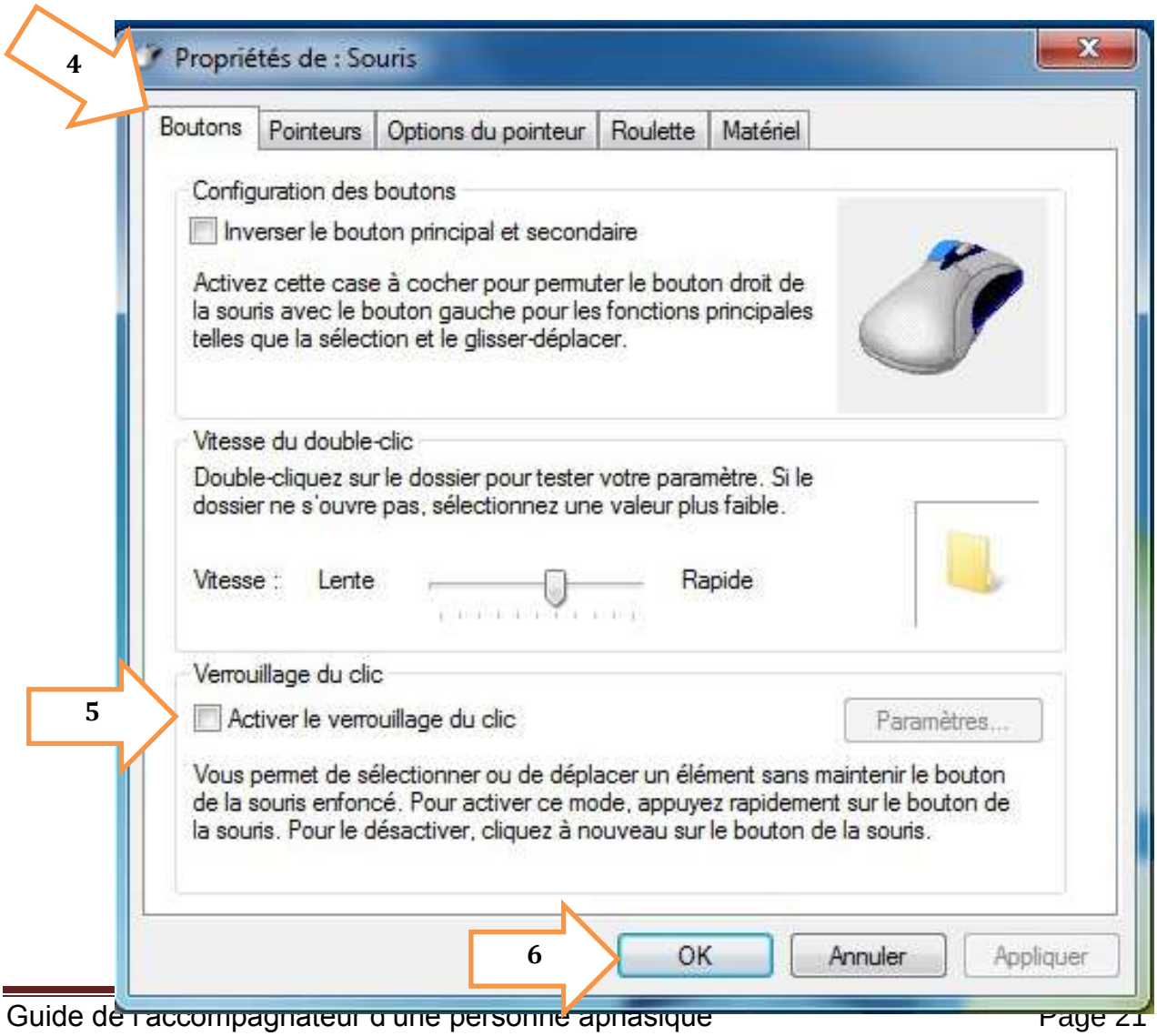
1. Menu Démarrer (en bas à gauche de l'écran)
2. Panneau de configuration
3. Souris Souris
4. Boutons
5. Diminuer la vitesse du double-clic.


4
Propriétés de : Souris
Boutons
Pointeurs
Options du pointeur
Roulette
Matériel
Configuration des boutons
Inverser le bouton principal et secondaire
Activez cette case à cocher pour permuter le bouton droit de la souris avec le bouton gauche pour les fonctions principales telles que la sélection et le glisser-déplacer.
Vitesse du double-clic
Double-cliquez sur le dossier pour tester votre paramètre. Si le dossier ne s'ouvre pas, sélectionnez une valeur plus faible.
5
Vitesse :
Lente
Rapide
Verrouillage du clic
Activer le verrouillage du clic
Paramètres...
Vous permet de sélectionner ou de déplacer un élément sans maintenir le bouton de la souris enfoncé. Pour activer ce mode, appuyez rapidement sur le bouton de la souris. Pour le désactiver, cliquez à nouveau sur le bouton de la souris.
6
OK
Annuler
Appliquer

Bouger un objet

Il est aussi possible d'activer le verrouillage du clic, ce qui aura comme effet d'éviter à la personne de garder son doigt appuyé sur la souris lorsqu'elle veut déplacer un élément sur le bureau de l'ordinateur par exemple.

1. Menu Démarrer (en bas à gauche de l'écran)
2. Panneau de configuration
3. Souris
4. Sélectionner l'onglet « Boutons. »
5. Activer le verrouillage du clic.

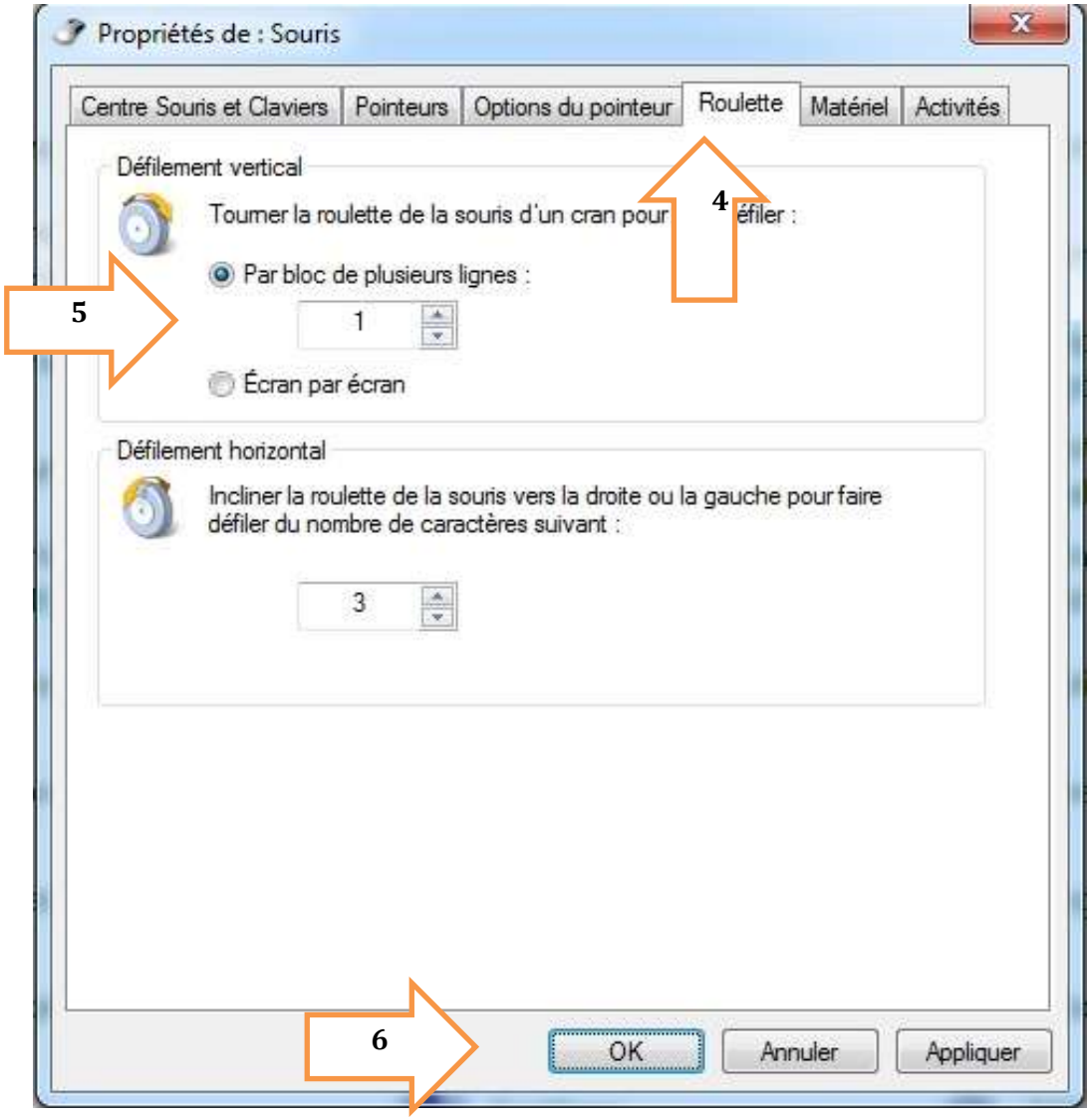

4
Propriétés de : Souris
Boutons
Pointeurs
Options du pointeur
Roulette
Matériel
Configuration des boutons
Inverser le bouton principal et secondaire
Activez cette case à cocher pour permuter le bouton droit de la souris avec le bouton gauche pour les fonctions principales telles que la sélection et le glisser-déplacer.
Vitesse du double-clic
Double-cliquez sur le dossier pour tester votre paramètre. Si le dossier ne s'ouvre pas, sélectionnez une valeur plus faible.
Vitesse :
Lente
Rapide
Verrouillage du clic
5
Activer le verrouillage du clic
Paramètres...
Vous permet de sélectionner ou de déplacer un élément sans maintenir le bouton de la souris enfoncé. Pour activer ce mode, appuyez rapidement sur le bouton de la souris. Pour le désactiver, cliquez à nouveau sur le bouton de la souris.
6
OK
Annuler
Appliquer

Le défilement de la barre de souris

Le défilement peut aussi être difficile. Si votre souris a une molette de défilement vous pouvez l'expérimenter avec la personne aphasique. Pour rendre la barre de défilement plus facile à utiliser, vous pouvez diminuer le nombre de ligne sautées à chaque tour.

1. Menu Démarrer (en bas à gauche de l'écran)

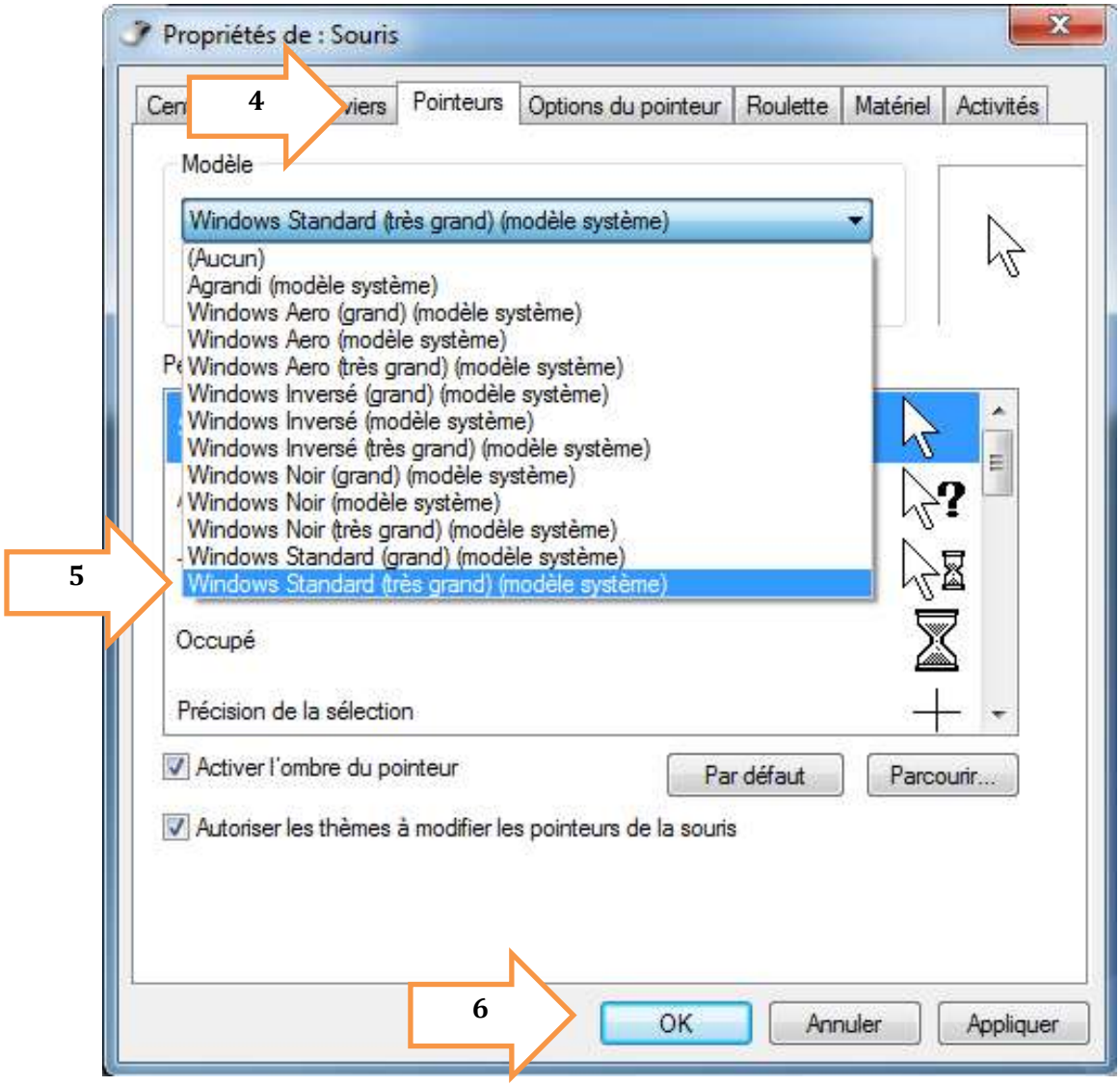
2. Panneau de configuration
3. Souris
4. Roulette
5. Pour une lecture plus lente, inscrire le chiffre 1.



La grosseur du pointeur de la souris

Pour changer la grosseur du pointeur.

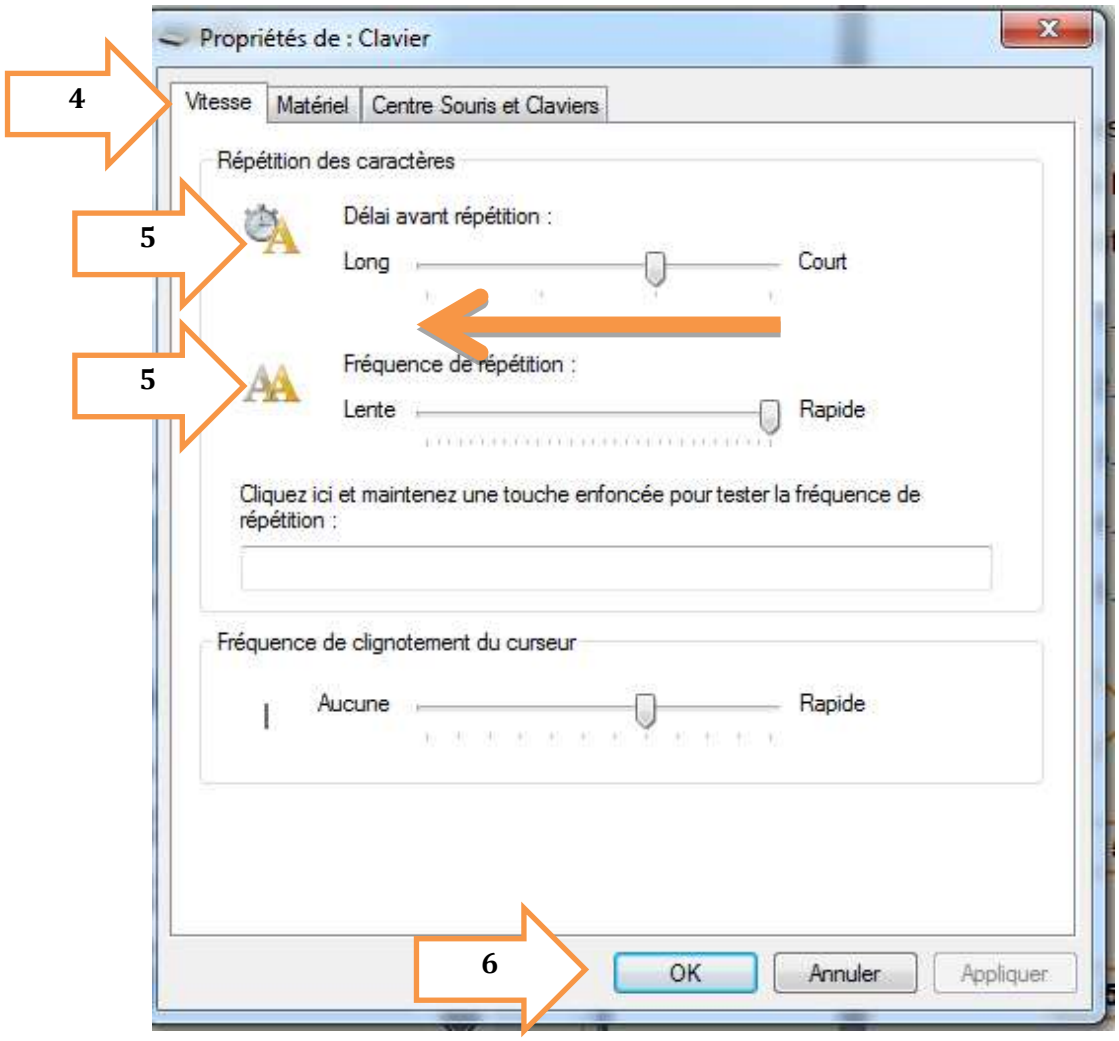
1. Menu Démarrer (en bas à gauche de l'écran)
2. Panneau de configuration
3. Souris
4. Pointeurs
5. Modèle. Windows Standard (Très grand) (modèle système).



Le clavier et les fautes de frappe

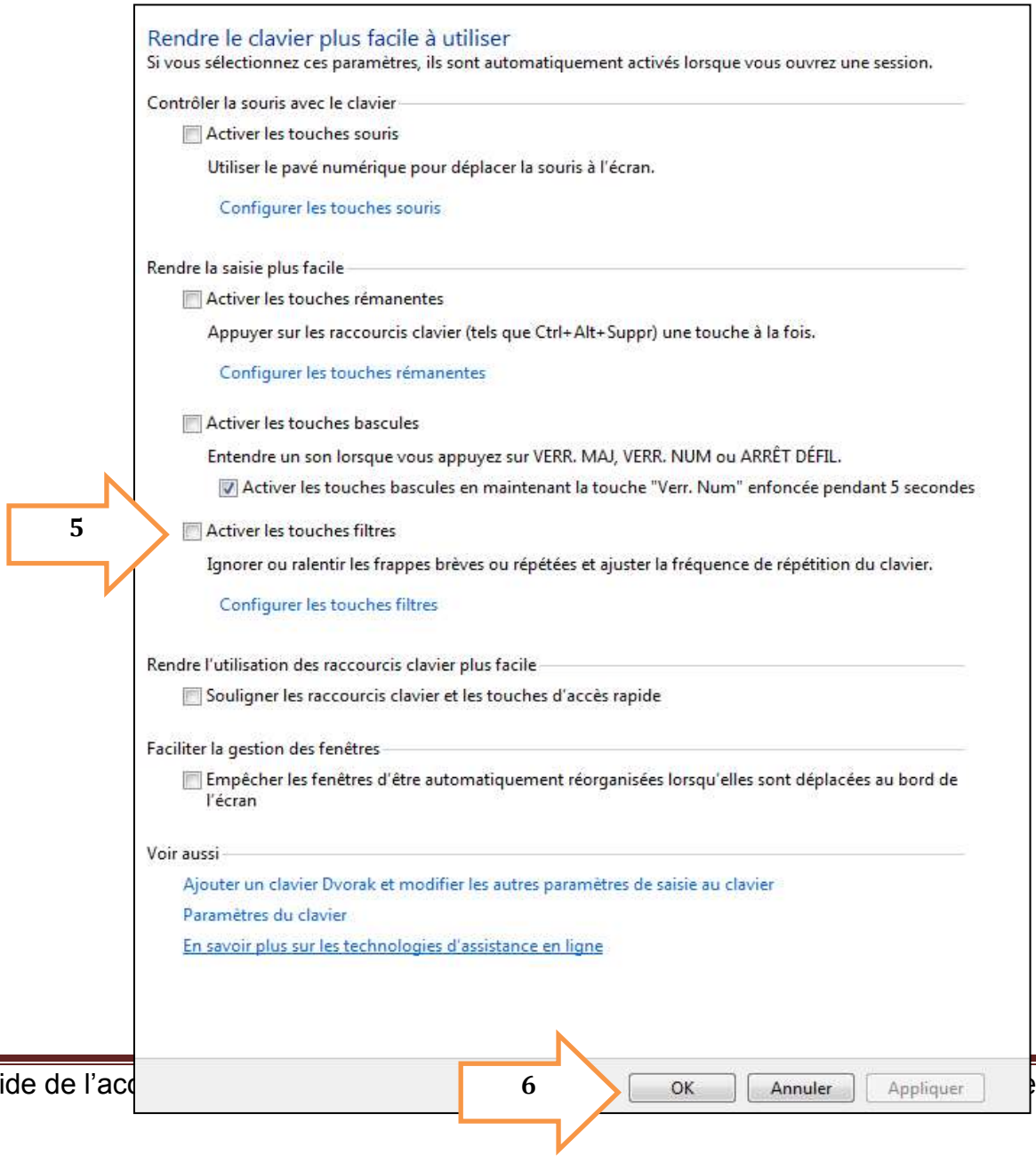
Vous observerez sans doute des difficultés à appuyer correctement sur les touches, ce qui entraîne forcément des fautes de frappe. Un moyen de remédier à cette difficulté consiste à ralentir la vitesse de réaction du clavier.

1. Menu Démarrer (en bas à gauche de l'écran)
2. Panneau de configuration
3. Clavier
4. Vitesse
5. Augmenter le délai avant répétition et la fréquence de répétition



Ralentir la vitesse de réaction des touches sera utile pour éviter les fautes de frappe. Il faut alors activer les « Touches filtres ». Ainsi l'ordinateur ignorera les frappes trop brèves ou répétées.

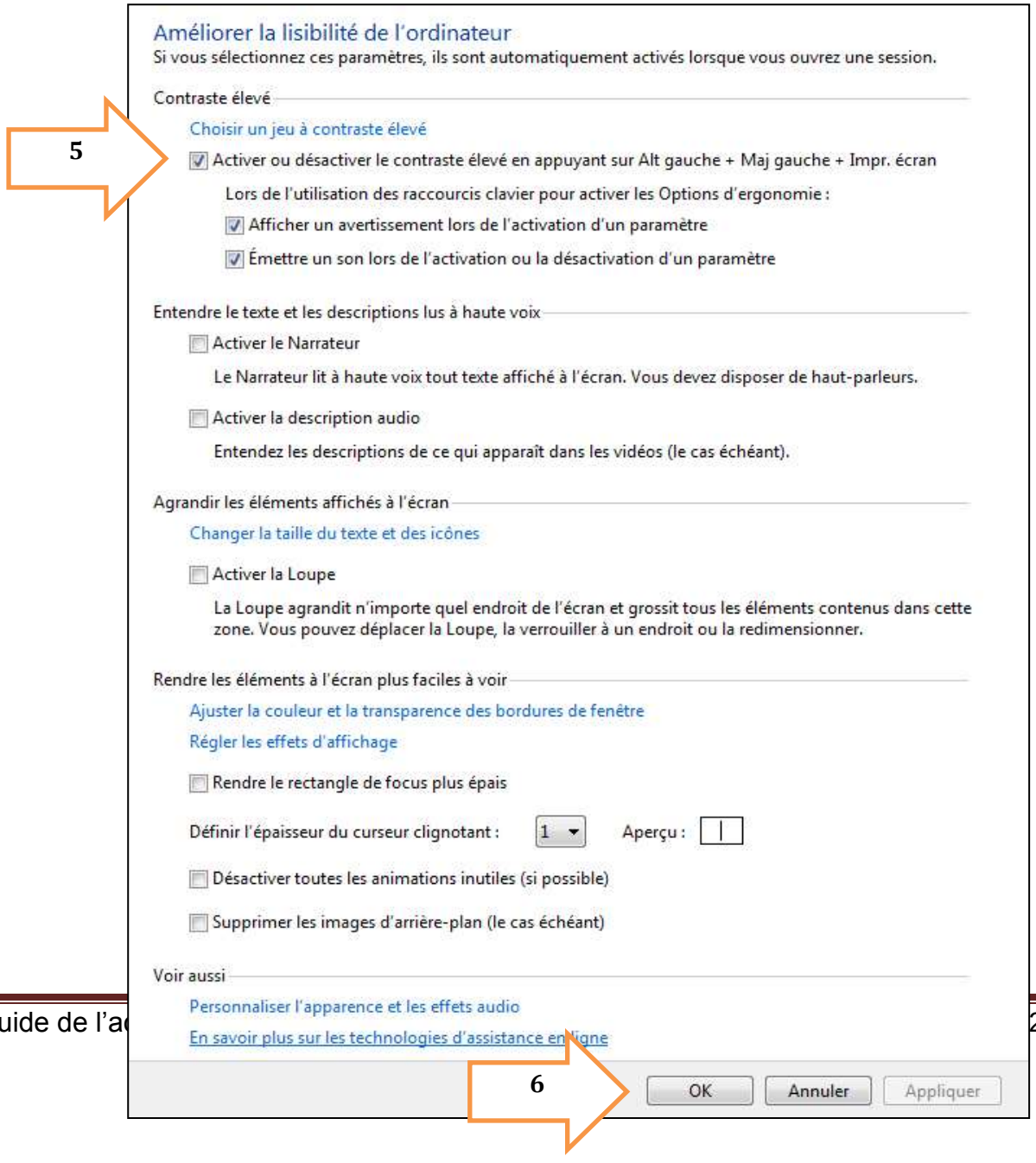
1. Menu Démarrer (en bas à gauche de l'écran)
2. Panneau de configuration
3. Options d'ergonomie
4. Rendre le clavier plus facile à utiliser.
5. Activer les touches filtres.


Rendre le clavier plus facile à utiliser
Si vous sélectionnez ces paramètres, ils sont automatiquement activés lorsque vous ouvrez une session.
Contrôler la souris avec le clavier
Activer les touches souris
Utiliser le pavé numérique pour déplacer la souris à l'écran.
Configurer les touches souris
Rendre la saisie plus facile
Activer les touches rémanentes
Appuyer sur les raccourcis clavier (tels que Ctrl+Alt+Suppr) une touche à la fois.
Configurer les touches rémanentes
Activer les touches bascules
Entendre un son lorsque vous appuyez sur VERR. MAJ, VERR. NUM ou ARRÊT DÉFIL.
Activer les touches bascules en maintenant la touche "Verr. Num" enfoncée pendant 5 secondes
5
Activer les touches filtres
Ignorer ou ralentir les frappes brèves ou répétées et ajuster la fréquence de répétition du clavier.
Configurer les touches filtres
Rendre l'utilisation des raccourcis clavier plus facile
Souligner les raccourcis clavier et les touches d'accès rapide
Faciliter la gestion des fenêtres
Empêcher les fenêtres d'être automatiquement réorganisées lorsqu'elles sont déplacées au bord de l'écran
Voir aussi
Ajouter un clavier Dvorak et modifier les autres paramètres de saisie au clavier
Paramètres du clavier
En savoir plus sur les technologies d'assistance en ligne
6
OK
Annuler
Appliquer

Augmenter le contraste

Augmenter le contraste favorise une meilleure perception chez les personnes ayant des difficultés visuelles. Une suggestion : le contraste pourrait être écriture blanche sur fond noir.

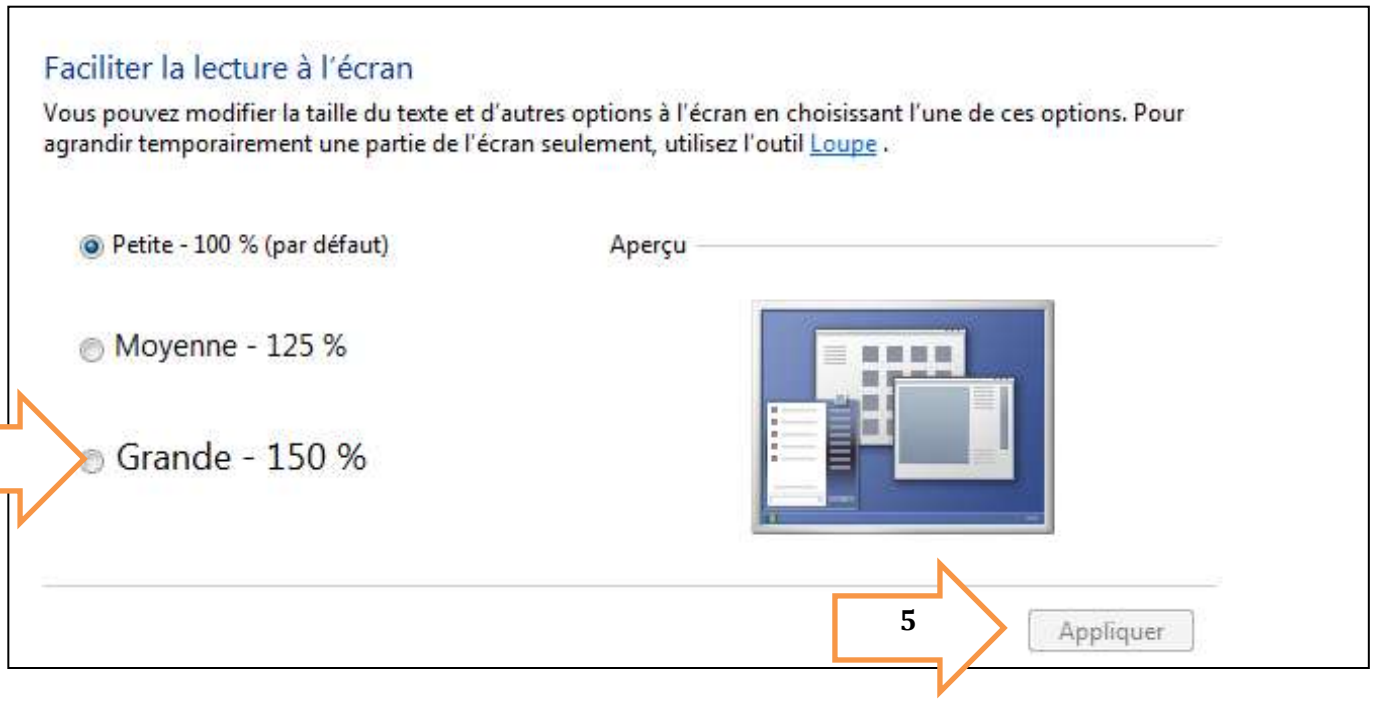
1. Menu Démarrer (en bas à gauche de l'écran)
2. Panneau de configuration
3. Options d'ergonomie
4. Configurer le contraste élevé.
5. Activer le contraste élevé.


5
Améliorer la lisibilité de l'ordinateur
Si vous sélectionnez ces paramètres, ils sont automatiquement activés lorsque vous ouvrez une session.
Contraste élevé
Choisir un jeu à contraste élevé
Activer ou désactiver le contraste élevé en appuyant sur Alt gauche + Maj gauche + Impr. écran
Lors de l'utilisation des raccourcis clavier pour activer les Options d'ergonomie :
Afficher un avertissement lors de l'activation d'un paramètre
Émettre un son lors de l'activation ou la désactivation d'un paramètre
Entendre le texte et les descriptions lus à haute voix
Activer le Narrateur
Le Narrateur lit à haute voix tout texte affiché à l'écran. Vous devez disposer de haut-parleurs.
Activer la description audio
Entendez les descriptions de ce qui apparaît dans les vidéos (le cas échéant).
Agrandir les éléments affichés à l'écran
Changer la taille du texte et des icônes
Activer la Loupe
La Loupe agrandit n'importe quel endroit de l'écran et grossit tous les éléments contenus dans cette zone. Vous pouvez déplacer la Loupe, la verrouiller à un endroit ou la redimensionner.
Rendre les éléments à l'écran plus faciles à voir
Ajuster la couleur et la transparence des bordures de fenêtre
Régler les effets d'affichage
Rendre le rectangle de focus plus épais
Définir l'épaisseur du curseur clignotant :
1
Aperçu :
Désactiver toutes les animations inutiles (si possible)
Supprimer les images d'arrière-plan (le cas échéant)
Voir aussi
Personnaliser l'apparence et les effets audio
En savoir plus sur les technologies d'assistance en ligne
6
OK
Annuler
Appliquer

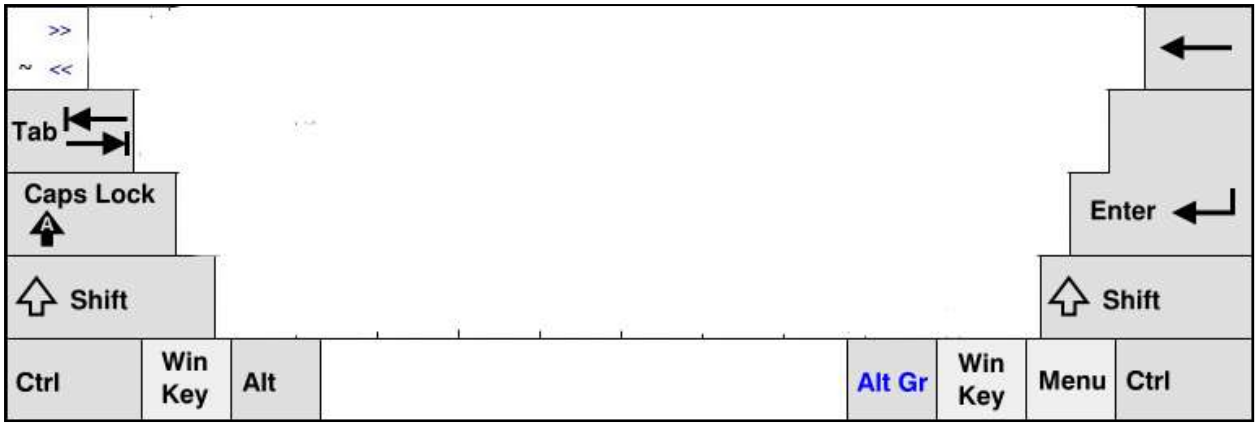
L'écran et la grosseur du texte

En raison de problèmes de vision, certaines personnes liront difficilement les textes à l'écran. Pour augmenter la grosseur d'un texte sur une page Web:

1. Menu Démarrer (en bas à gauche de l'écran)
2. Panneau de configuration
3. Affichage
4. Taille de la police : Grande – 150%.


Faciliter la lecture à l'écran
Vous pouvez modifier la taille du texte et d'autres options à l'écran en choisissant l'une de ces options. Pour agrandir temporairement une partie de l'écran seulement, utilisez l'outil Loupe .
Petite - 100 % (par défaut)
Moyenne - 125 %
Grande - 150 %
Aperçu
4
5
Appliquer

Les raccourcis pour les utilisateurs de PC



Les raccourcis vers certaines fonctions sont à conseiller aux personnes ayant un bras et une main paralysés. Avec une seule main, les fonctions suivantes sont faciles à activer :

Alt + F4 : Fermeture des fenêtres actives

Ctrl + a : Tout sélectionner

Ctrl + z : annuler frappe

Ctrl + y : répéter frappe

Ctrl + x : couper

Ctrl + v : coller

Ctrl + c : copier

Ctrl + p : imprimer

Ctrl + escape : ouvrir le menu de démarrage de Windows

Ctrl + n : ouvrir un nouveau document

Ctrl + → : passer au mot suivant

Ctrl + ← : retourner au mot précédent

Shift + → : sélectionner ce qui suit

Shift + ← : sélectionner ce qui précède

Utilisez le menu d'aide pour trouver les raccourcis des actions du clavier.

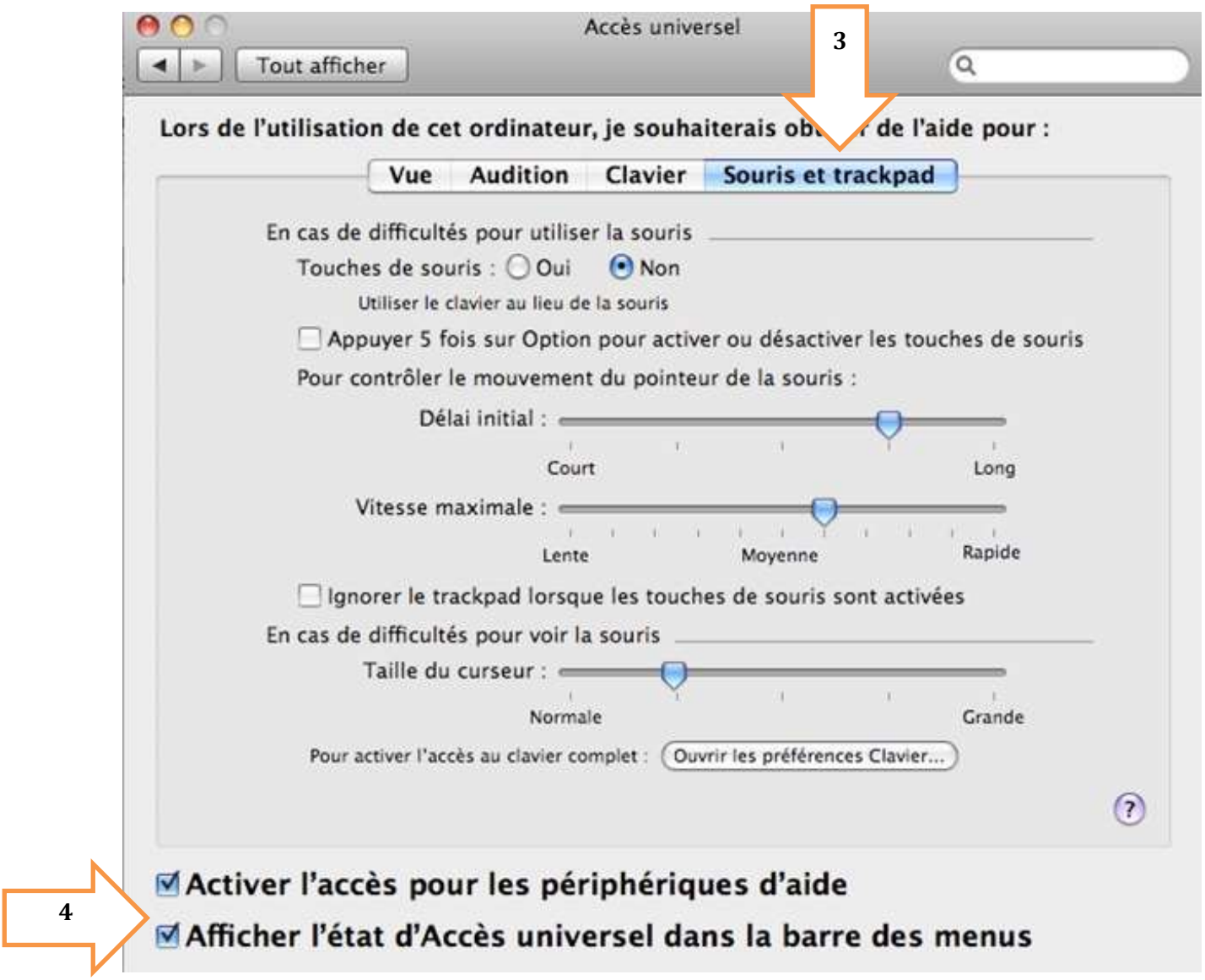
Pour les utilisateur d'un MacIntosh

Préparation de l'ordinateur pour faciliter l'accessibilité

Avant de commencer :

1. Rendez-vous dans l'icône « Préférences Système de l'ordinateur ».

2. Sélectionnez l'icône « Accès universel ».
3. Une fois sur cette page, sélectionnez « Souris et trackpad »
4. Cochez les cases : « Activer l'accès pour les périphériques d'aide » et « Afficher l'état d'Accès universel dans la barre des menus ».


Accès universel
Tout afficher
3
Lors de l'utilisation de cet ordinateur, je souhaiterais ob de l'aide pour :
Vue
Audition
Clavier
Souris et trackpad
En cas de difficultés pour utiliser la souris
Touches de souris : Oui Non
Utiliser le clavier au lieu de la souris
Appuyer 5 fois sur Option pour activer ou désactiver les touches de souris
Pour contrôler le mouvement du pointeur de la souris :
Délai initial :
Court
Long
Vitesse maximale :
Lente
Moyenne
Rapide
Ignorer le trackpad lorsque les touches de souris sont activées
En cas de difficultés pour voir la souris
Taille du curseur :
Normale
Grande
Pour activer l'accès au clavier complet :
Ouvrir les préférences Clavier...
4
Activer l'accès pour les périphériques d'aide
Afficher l'état d'Accès universel dans la barre des menus

La souris et la main gauche

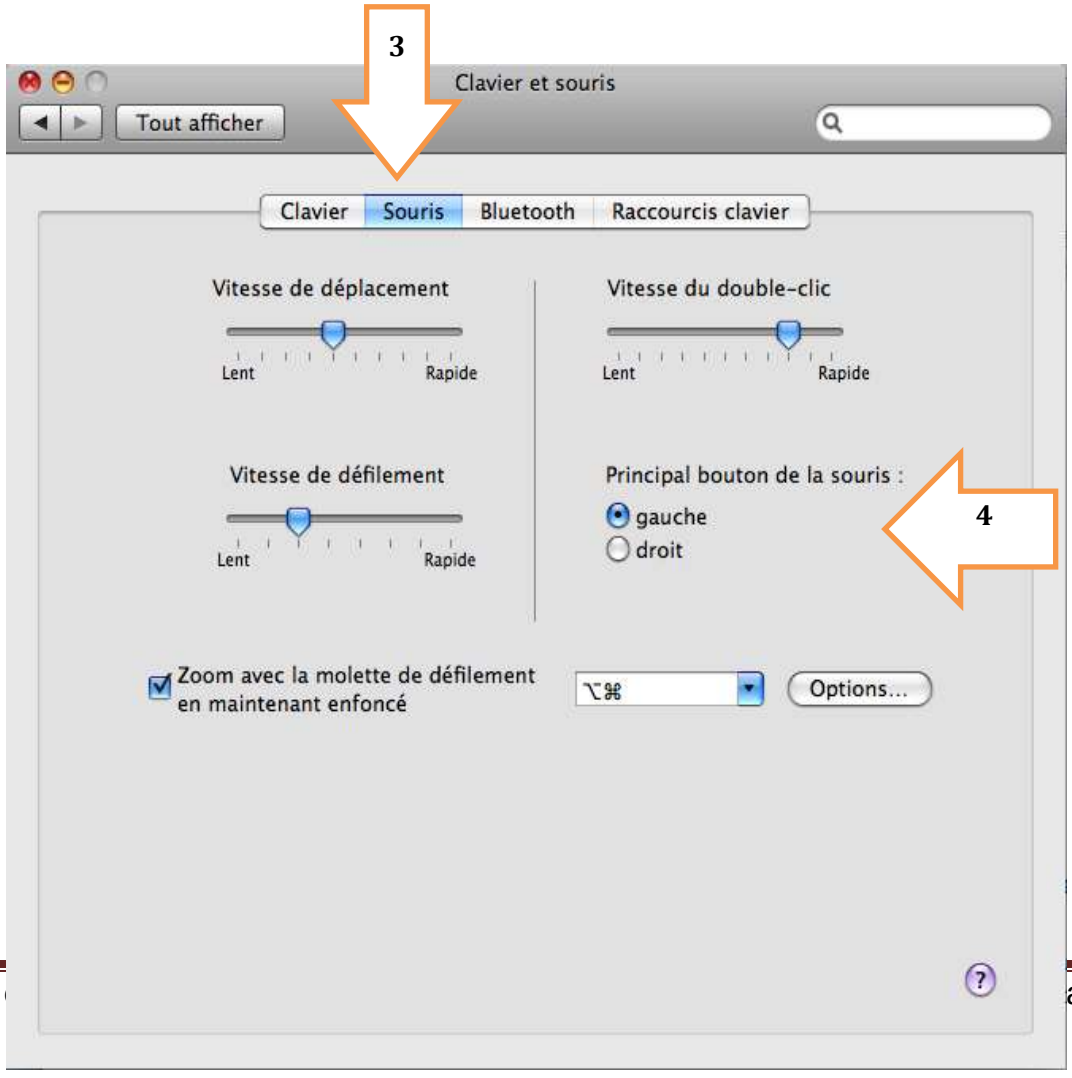
Observez d'abord **quelle main** utilise la personne. Il se peut qu'elle soit droitière et que sa main droite soit paralysée. Les gauchers de naissance pourront être paralysés du côté gauche.

Un grand nombre de personnes aphasiques ont une hémiplégie ou hémiparésie à droite. Leur main et leur bras droits sont paralysés. Il est possible que la personne droitière utilise la main gauche sans avoir besoin de changer la configuration de la souris. Elle changera la souris de côté et utilisera alors son index pour appuyer sur le bouton de droite.

Toutefois, pour aider la personne droitière qui doit recourir désormais à sa main gauche, vous pouvez modifier les configurations de l'ordinateur pour adapter la souris comme pour des personnes gauchères.

1. Rendez-vous sur l'icône « Préférences Système de l'ordinateur ».
2. Rendez-vous sur l'icône « Clavier et Souris » se trouvant sous l'icône de l'ordinateur.

3. Allez sous l'onglet « Souris »
4. Changez le « Principal bouton de la souris ».

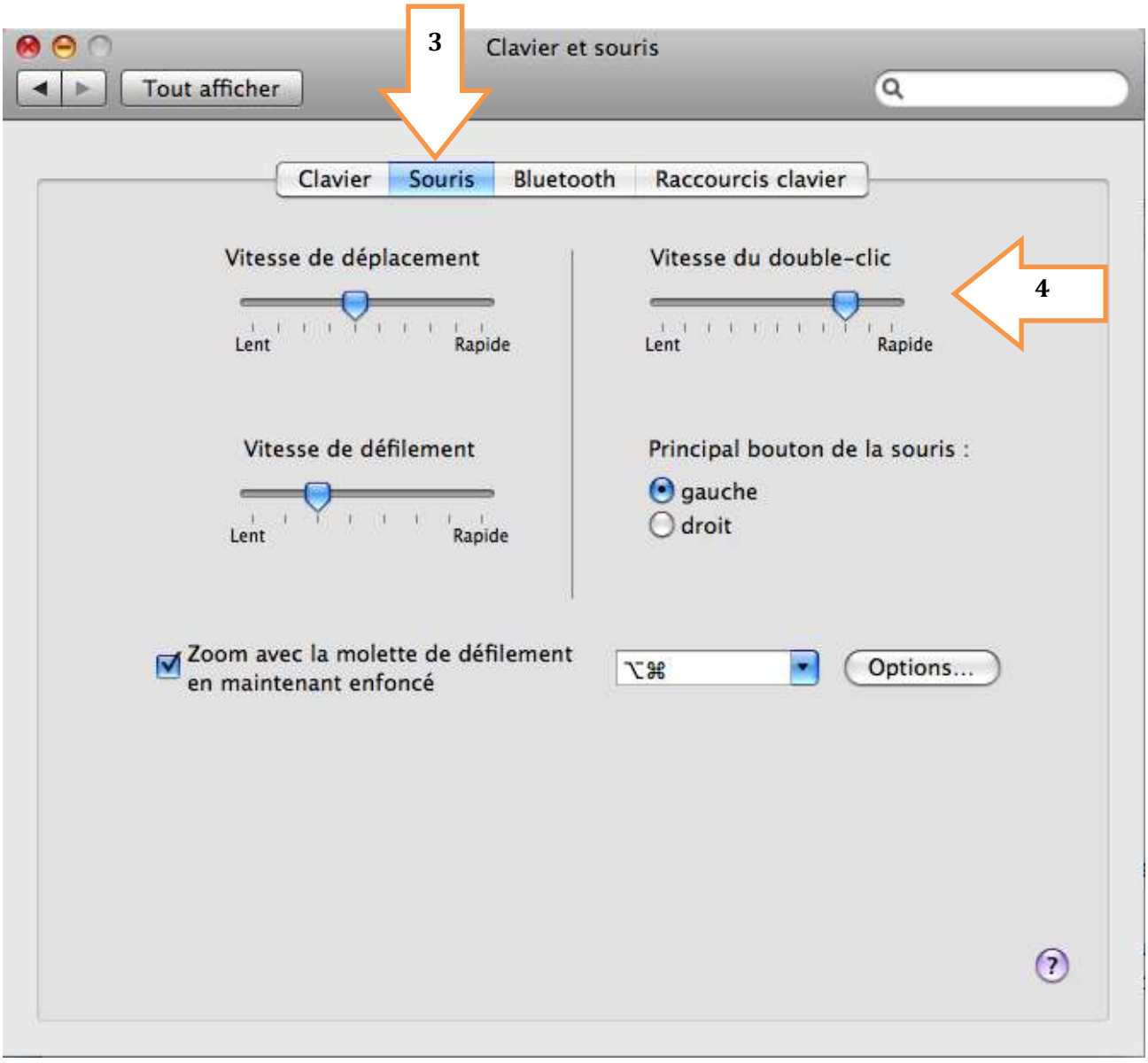


La souris et le double clic

Pour certains, le double clic peut être difficile. Ralentir l'action du double clic facilitera son utilisation pour les personnes ayant un temps de réaction plus lent. Pour ce faire :

1. Rendez-vous dans « Préférences systèmes ».

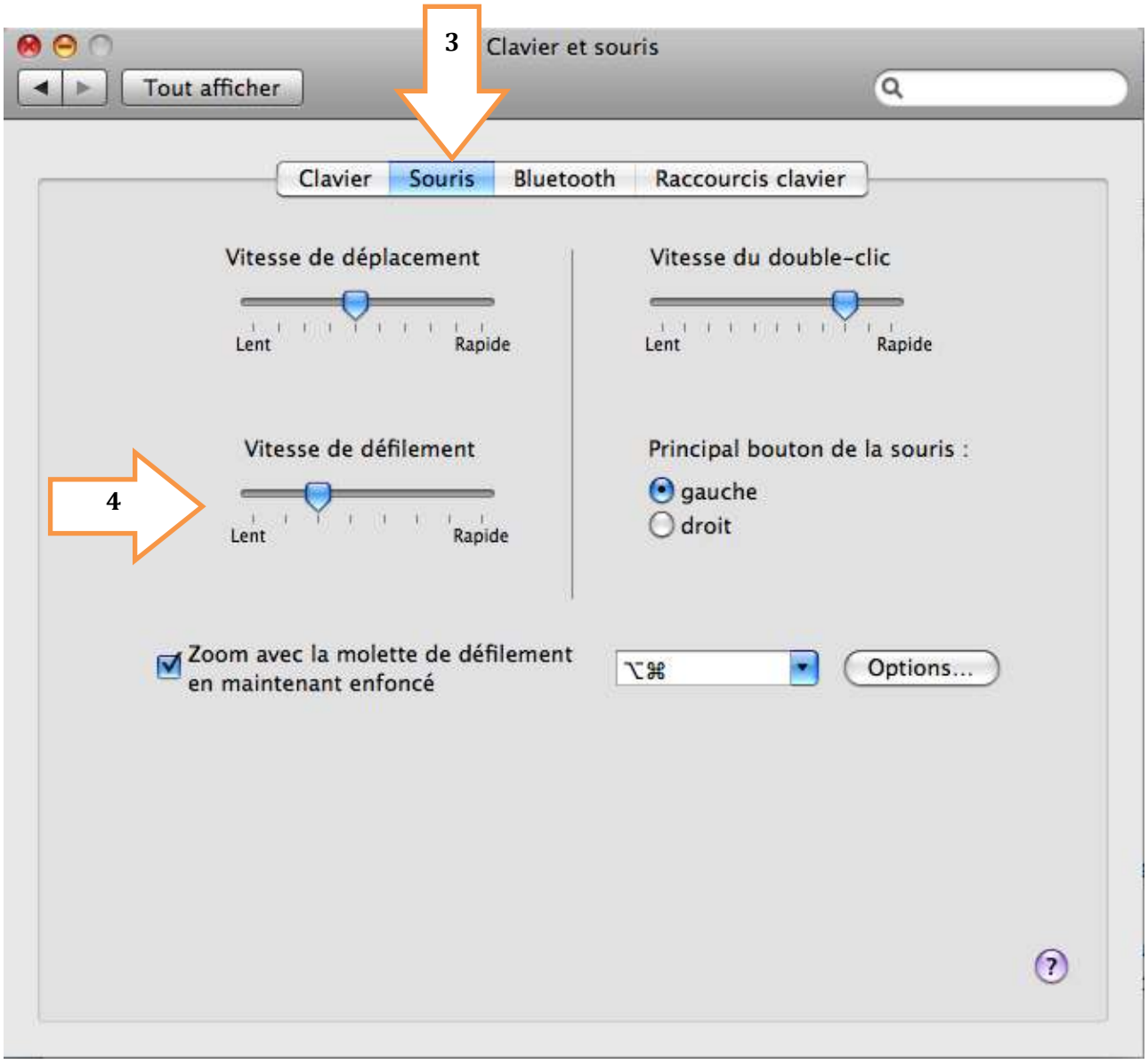
2. Choisir l'icône « Clavier et souris ».
3. Aller sur l'onglet « Souris ».
4. Ensuite, modifier la « Vitesse du double-clic » en déplaçant le curseur de rapide à lent.



Le défilement de la barre de souris

Le défilement de la barre de souris aussi peut être difficile. Pour faciliter l'usage de la barre de défilement, vous pouvez en diminuer la vitesse.

1. Rendez-vous dans « Préférences systèmes ».
2. Choisir l'icône « Clavier et souris ».
3. Choisir ensuite l'onglet « Souris ».
4. Changer la « Vitesse de défilement ».

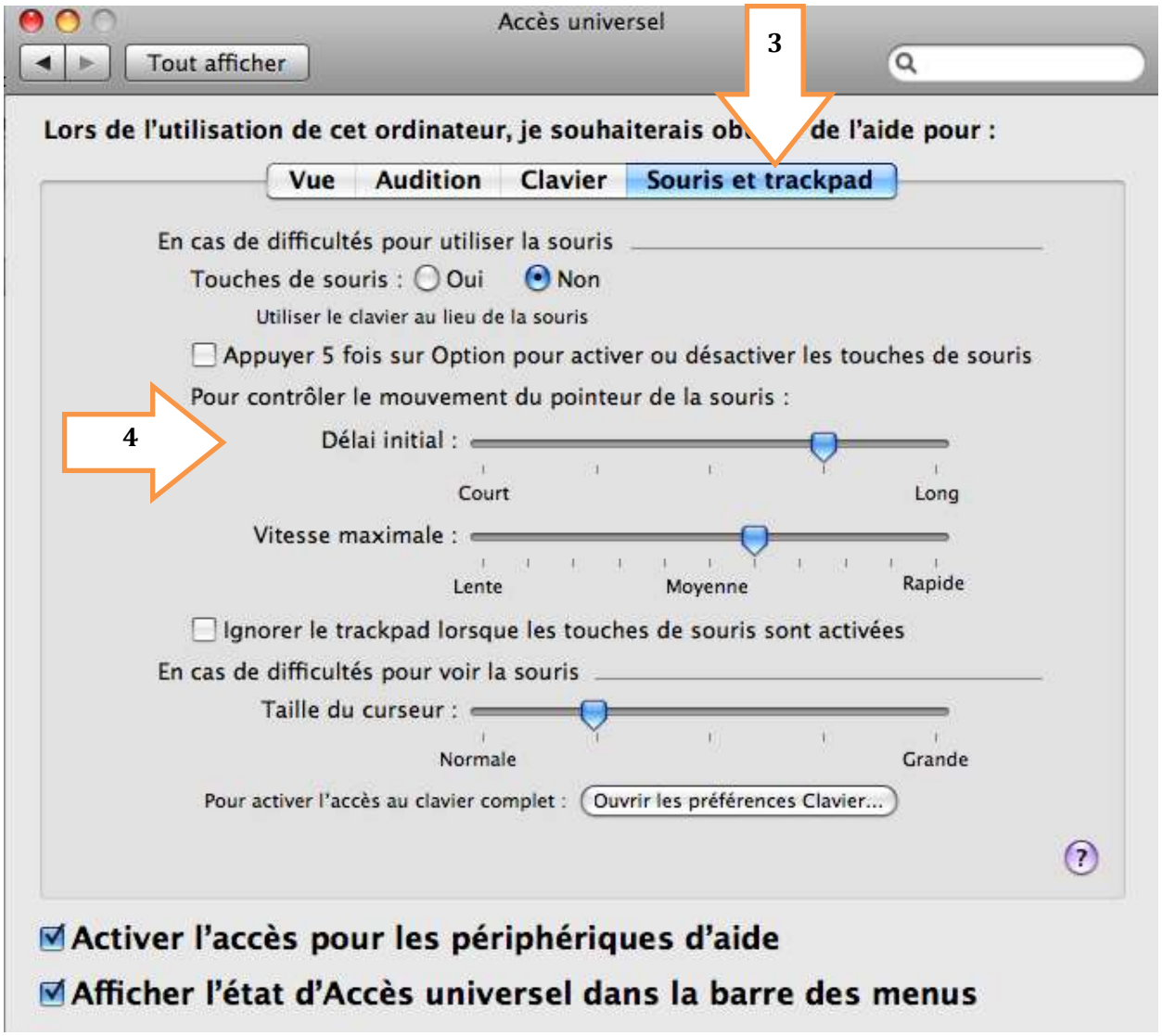


Le mouvement du pointeur de la souris

Ralentir le mouvement du pointeur de la souris aidera la personne qui a de la difficulté à le contrôler. Il faut tout simplement le déplacer vers « long ».

1. Rendez-vous dans « Préférences systèmes ».
2. Choisir l'icône « Accès Universel ».

3. Choisir l'onglet « Souris et trackpad ».
4. Aller aux contrôles de la souris, à la ligne des ajustements du « Délai initial » et déplacer le curseur vers « Long »

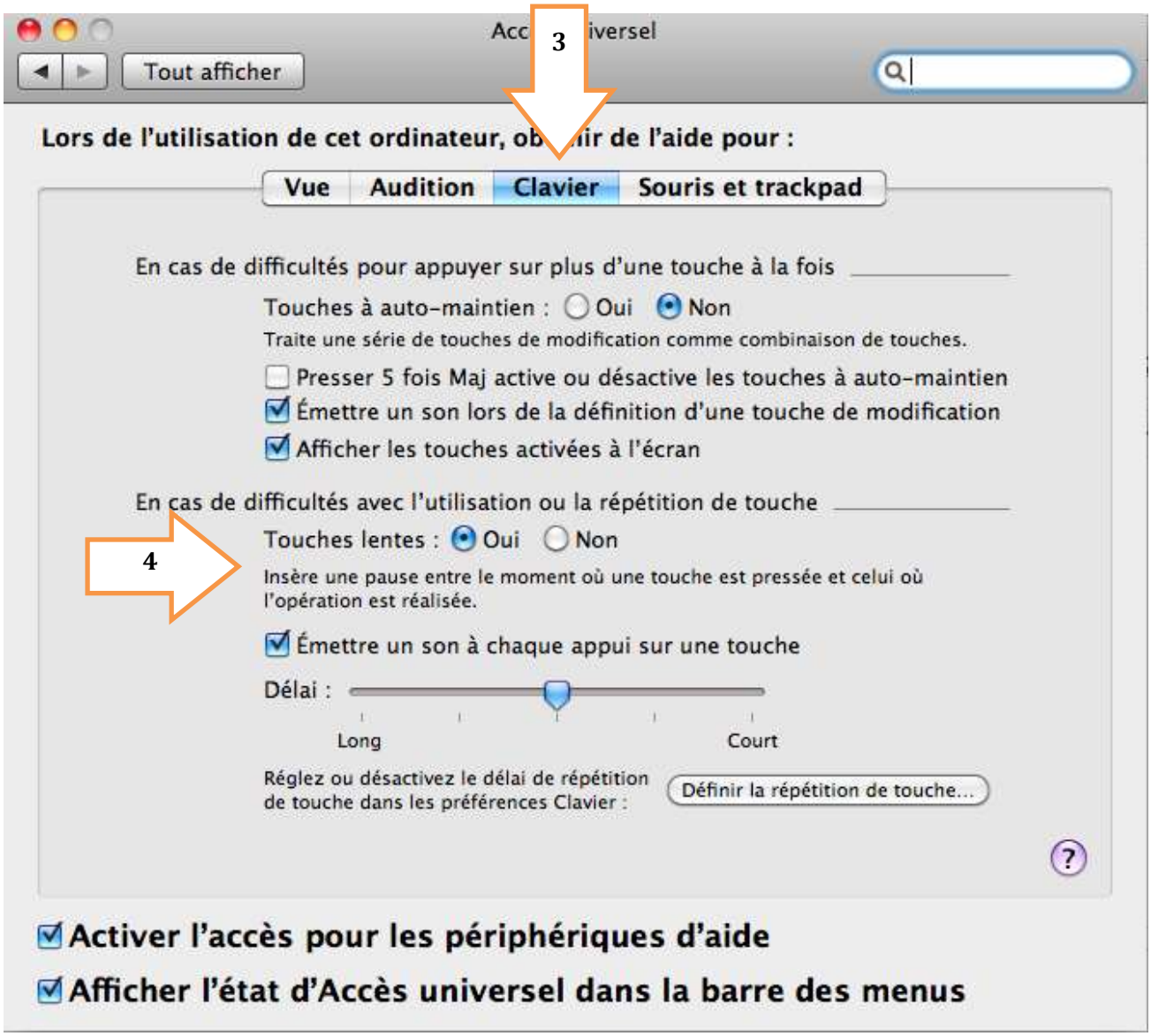

Accès universel
Tout afficher
3
Lors de l'utilisation de cet ordinateur, je souhaiterais ob de l'aide pour :
Vue
Audition
Clavier
Souris et trackpad
En cas de difficultés pour utiliser la souris
Touches de souris : Oui Non
Utiliser le clavier au lieu de la souris
Appuyer 5 fois sur Option pour activer ou désactiver les touches de souris
Pour contrôler le mouvement du pointeur de la souris :
4
Délai initial :
Court
Long
Vitesse maximale :
Lente
Moyenne
Rapide
Ignorer le trackpad lorsque les touches de souris sont activées
En cas de difficultés pour voir la souris
Taille du curseur :
Normale
Grande
Pour activer l'accès au clavier complet :
Ouvrir les préférences Clavier...
Activer l'accès pour les périphériques d'aide
Afficher l'état d'Accès universel dans la barre des menus

Fautes de frappe et difficulté à appuyer correctement sur les touches

Ralentir le clavier facilitera la saisie et évitera des fautes de frappe à la personne qui appuie plus longtemps que nécessaire sur les touches. Pour ce faire

1. Rendez-vous dans « Préférences systèmes ».
2. Choisir l'icône « Accès Universel »

3. Choisir l'onglet « Clavier ».
4. Sélectionner ensuite « oui » pour les « Touches lentes ».

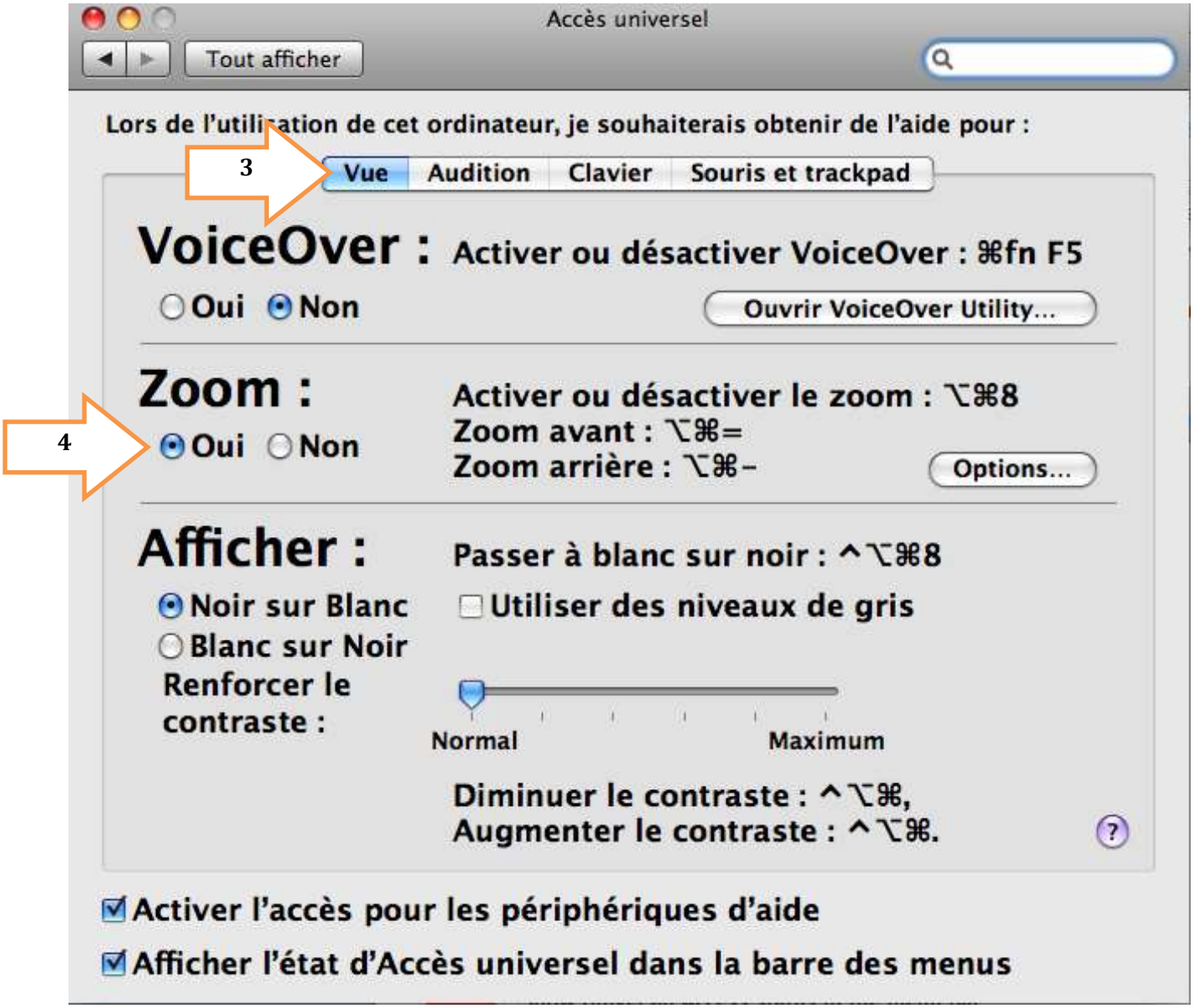

Tout afficher
3
Lors de l'utilisation de cet ordinateur, ob ir de l'aide pour :
Vue
Audition
Clavier
Souris et trackpad
En cas de difficultés pour appuyer sur plus d'une touche à la fois
Touches à auto-maintien : Oui Non
Traite une série de touches de modification comme combinaison de touches.
Presser 5 fois Maj active ou désactive les touches à auto-maintien
Émettre un son lors de la définition d'une touche de modification
Afficher les touches activées à l'écran
En cas de difficultés avec l'utilisation ou la répétition de touche
4
Touches lentes : Oui Non
Insère une pause entre le moment où une touche est pressée et celui où l'opération est réalisée.
Émettre un son à chaque appui sur une touche
Délai :
Long
Court
Réglez ou désactivez le délai de répétition de touche dans les préférences Clavier :
Définir la répétition de touche...
Activer l'accès pour les périphériques d'aide
Afficher l'état d'Accès universel dans la barre des menus

La grosseur du texte

En raison de problèmes de vision, certaines personnes auront plus de difficultés à lire le texte à l'écran. Pour agrandir ce qui est vu à l'écran :

1. Rendez-vous dans « Préférences systèmes ».
2. Choisir l'icône « Accès Universel ».
3. Choisir l'onglet « Vue ».
4. Utilisez l'option « Zoom » en choisissant « Oui »

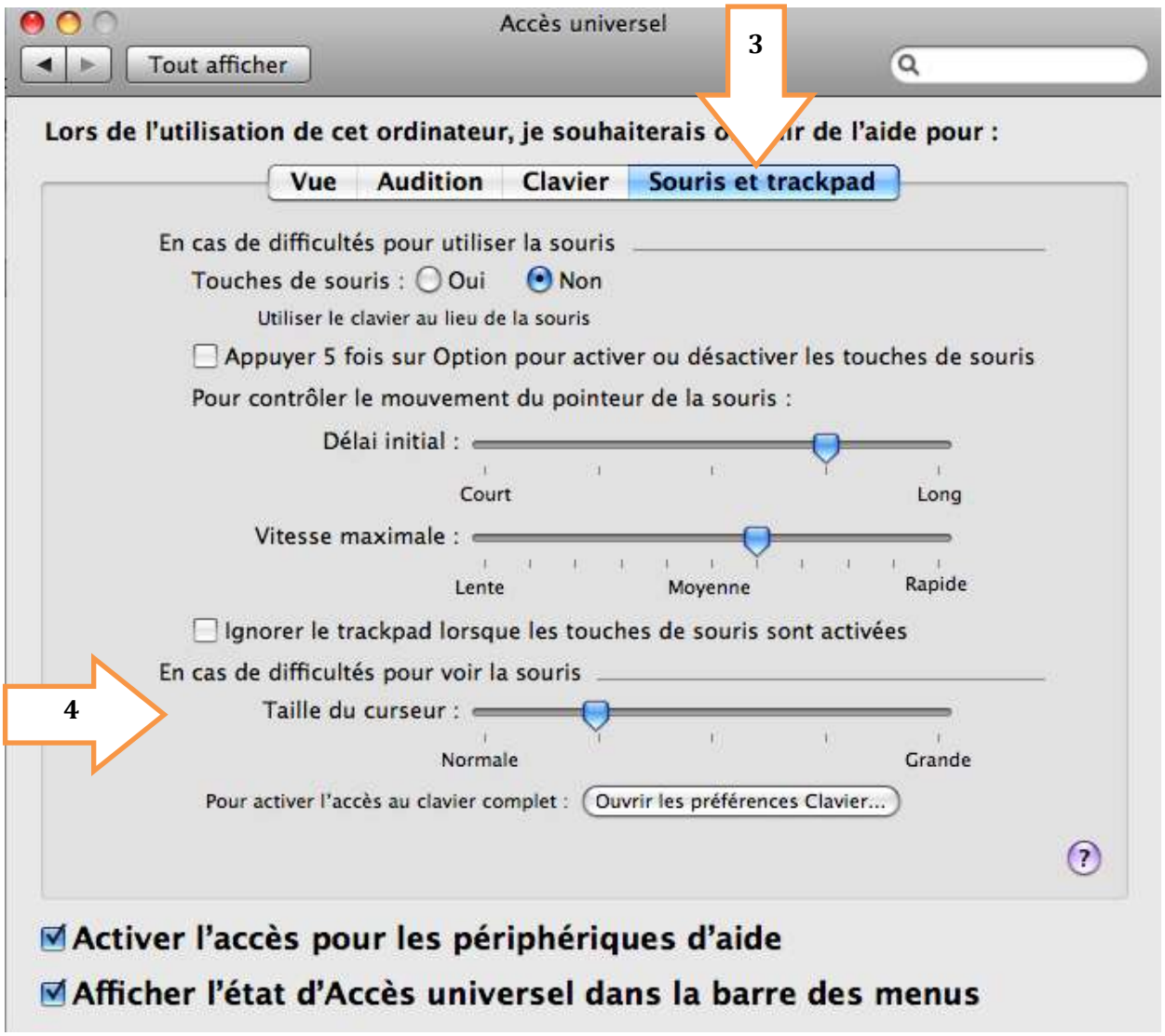
Pour utiliser les fonctions proposés rendez-vous sur Options.



La grosseur du pointeur

Pour la personne qui a de la difficulté à voir le curseur, il est possible d'augmenter la taille de ce dernier en modifiant les paramètres de la taille du curseur sur la page « Souris et trackpad ».

1. Rendez-vous dans « Préférences systèmes ».
2. Choisir l'icône « Accès Universel ».
3. Choisir l'onglet « Souris et trackpad ».
4. Changer la « Taille du curseur » en le rendant plus grand.


Accès universel
Tout afficher
3
Lors de l'utilisation de cet ordinateur, je souhaiterais o ir de l'aide pour :
Vue
Audition
Clavier
Souris et trackpad
En cas de difficultés pour utiliser la souris
Touches de souris : Oui Non
Utiliser le clavier au lieu de la souris
Appuyer 5 fois sur Option pour activer ou désactiver les touches de souris
Pour contrôler le mouvement du pointeur de la souris :
Délai initial :
Court
Long
Vitesse maximale :
Lente
Moyenne
Rapide
Ignorer le trackpad lorsque les touches de souris sont activées
En cas de difficultés pour voir la souris
4
Taille du curseur :
Normale
Grande
Pour activer l'accès au clavier complet :
Ouvrir les préférences Clavier...
Activer l'accès pour les périphériques d'aide
Afficher l'état d'Accès universel dans la barre des menus

Augmenter le contraste

Augmenter le contraste des caractères d'écriture facilitera la lecture à l'écran pour les personnes ayant des problèmes de vision. Cela peut se faire avec l'option « Afficher » sur la même page. Il sera alors possible de modifier l'option.

1. Rendez-vous dans « Préférences systèmes ».
2. Choisir l'icône « Accès universel ».
3. Choisir l'onglet « Vue ».
4. Rendez-vous sur l'option « Afficher ».
5. Modifier les paramètres en déplaçant le niveau de contraste de normal à maximum.

Pour faire une recherche Google, il est aussi possible d'utiliser Black Google qui fait le contraste automatiquement.

Les raccourcis

Les raccourcis facilitent l'accès rapide à certaines fonctions aux personnes ayant un bras et une main paralysés. Avec une seule main, on arrivera à :

- cmd + **q** : Fermeture des fenêtres actives
- cmd + **a** : Tout sélectionner
- cmd + **z** : annuler frappe
- cmd + **y** : répéter frappe
- cmd + **x** : couper
- cmd + **v** : coller
- cmd + **c** : copier
- cmd + **p** : imprimer
- cmd + **n** : ouvrir un nouveau document
- Option + →: passer au mot suivant
- Option + ← : retourner au mot précédent
- Shift + → : sélectionner ce qui suit

Shift + ← : sélectionner ce qui précède

Utilisez le menu d'aide afin de trouver les raccourcis pour toute action du clavier.

Le traitement de texte

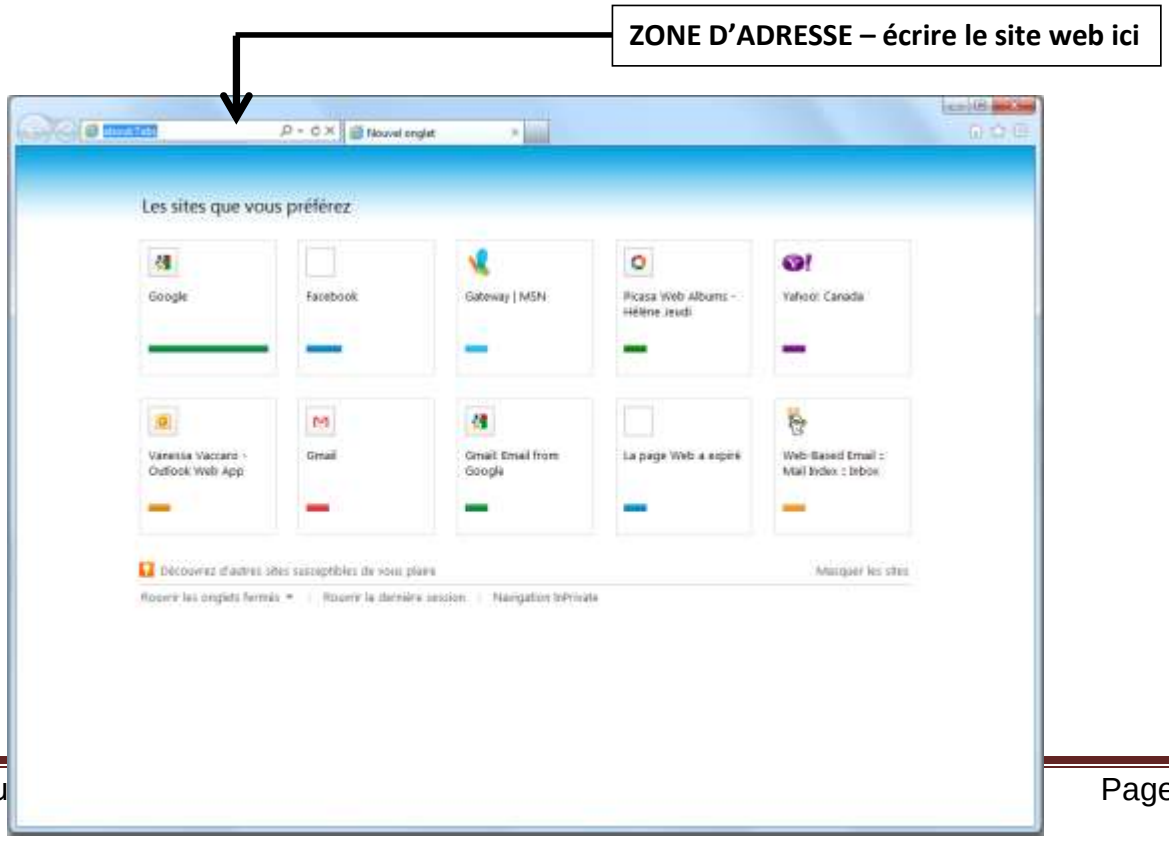
Pour le traitement de texte, certaines polices sont plus faciles à lire que d'autres. C'est le cas du « Arial » ou du « Calibri ». Si on ne veut pas utiliser l'option agrandissement (le zoom), on grossira le texte en changeant la police ou en utilisant le gras. La grosseur suggérée pour un texte imprimé se trouve entre 14 et 18 points. (Herbert et al., 2012).

Conseils pour la recherche avec Google

Pour rendre aisée la recherche d'information sur le web, mettre l'icône « Internet » bien en évidence sur le bureau. Ceci évitera à votre utilisateur de la rechercher.

Ou Ou ou

Pour se rendre sur un site qui intéresse la personne aphasique, aider-la à trouver la zone d'adresse (en haut de la page), effacez ce qui y est inscrit puis écrivez l'adresse que vous recherchez ou les mots-clés importants pour effectuer votre recherche. Puis appuyez sur « Entrée/Enter ».


ZONE D'ADRESSE – écrire le site web ici
Nouvel onglet
Les sites que vous préférez
Google
Facebook
Gateway | MSN
Picasa Web Albums - Hélène Jeudi
Yahoo! Canada
Vanessa Vaccaro - Outlook Web App
Gmail
Gmail: Email from Google
La page Web a expiré
Web Based Email : Mail Inbox : Inbox
Découvrez d'autres sites susceptibles de vous plaire
Masquer les sites
Rouvrir les onglets fermés
Rouvrir la dernière session
Navigation InPrivate

Conseils pour la formation de personnes aphasiques

Voici quelques principes à suivre si vous donnez une formation.

1. Ne vous adressez qu'à une personne à la fois.
2. Pas de bruit. Une personne par salle facilite l'apprentissage et la mémorisation.
3. Suivre les projets personnels des gens.
4. On ne travaille pas… on a du plaisir.
5. Pas deux personnes ne font la même chose. Tenir compte des particularités de chacun.
6. Qui tient la souris?... de préférence la personne aphasique !
7. Placer l'autre en situation de compétence.
8. Donner le sentiment de compétence à partir de contenus. Être bon dans un petit quelque chose pour aller plus loin.
9. Soutien à la conversation : montrer par sites web ce qui intéresse la personne dans le monde aujourd'hui. Avec peu de mots, possibilités de conversations.
10. La personne aphasique est comme dans un pays de langue étrangère. On ne peut avoir des objectifs pour elle. Partir des siens.
11. Demander : êtes-vous satisfait de la façon dont le temps est employé ?
12. Apprendre à terminer une conversation.
13. Astuces : impression d'écran. Routines de départ. A faire toujours par la personne aphasique. : ouvrir, fermer, cliquer, ajustement du temps de la souris pour double clic.
14. Demander où il y a blocage.
15. A privilégier : « *error less learning* » car il est plus difficile d'apprendre quand on fait plein d'erreurs. Éviter la répétition d'erreurs. Montrer la bonne manière.
16. Pour les courriels, si possible, trouver une autre personne avec qui la personne aphasique peut correspondre.
17. Faire une première entrevue : sur son intérêt, ses objectifs, ce qu'il sait, et l'écrire.
18. Si possible, tenir un journal de l'évolution des personnes, ce qui permet de voir le chemin parcouru et d'aider la personne dans ses propres difficultés.

Assurez-vous de bien comprendre le besoin de la personne. Identifiez son objectif: utilisation du courriel, navigation sur le web, emploi des logiciels Word, Excel, Power Point, jeux, aller sur le site de leur banque, compléter des formulaires en ligne, etc.

Il est important de prendre note que chaque personne est différente et que certains changements de configuration seront nécessaires selon la personne qui se trouve avec vous. Cependant, ces changements pourront être bénéfiques pour plusieurs utilisateurs autres que pour les personnes vivant avec l'aphasie.

Bibliographie

Association québécoise des personnes aphasiques (2013) www.aphasie.ca

Constance-Lethbridge Assistive Technology (2012) Program Windows 7

Constance-Lethbridge Assistive Technology (2012) Accessibility Functions.

Constance-Lethbridge Assistive Technology Accessibility (2012) Options in Windows XP

Herbert, R, Haw, C., Brown, C., Gregory, E., & Brumfit, S. (Juillet 2012). Accessible Information Guidelines : Making Information Accessible for People with Aphasia. Source : http : //www.stroke.org.uk/sites/default/files/Accessible%20Information%20Guidelines.pdf.